



Hunt Institute for Botanical Documentation  
5th Floor, Hunt Library  
Carnegie Mellon University  
4909 Frew Street  
Pittsburgh, PA 15213-3890  
Telephone: 412-268-2434  
Email: [huntinst@andrew.cmu.edu](mailto:huntinst@andrew.cmu.edu)  
Web site: [www.huntbotanical.org](http://www.huntbotanical.org)

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

#### *Usage guidelines*

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

#### *Statement on harmful and offensive content*

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

#### *About the Institute*

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

Dear Velva:

Feb. 11, 1954

You surely can put a lot of information on a postcard and I am ever so glad to get the news. Somehow, I never thought about access to our balcony being discontinued while the construction was in progress. A letter received from Jason yesterday says the steel work is now completed; I wonder if the balcony offices are now available.

The weather down here has been lousy for several days and I have had such a horrible cold I haven't felt like doing a thing. It is sunny today but this building has accumulated so much cold from the continued north winds that the south side never can absorb enough heat to dispel the claminess. I think I will go to the Isle of Pines very soon.

One job on my agenda I have accomplished - putting into a photo album the prints of my 1948 trip to Argentina. Tell Lyman he will be interested in seeing this sometime.

Enclosed are a few so-called comics. I glance over these more than I once did as they do not strain my eyes so much as reading. Give Lyman the one of Spanish Moss; please ask someone if the derivation of Cocos is correct. The one on Orthanthera might be put in the herbarium.

Quite a few people drop in to see me and often I am taken out on collecting trips. Bob Schery and family were here a while back. Recently a N. Y. State senator, also a naturalist, called. The President of the Key West Garden Club and a naturalist from Marathon have gone out with me on some swell trips; it's fun to be able to name most everything for them. I was stuck, though, in the Key West Botanical Garden, where there are many exotics. Some succulents I got there are still not dry and I am tempted to send them to Yogi to put on the heater. Emory Moore says he will be down this winter and I delayed going to Cuba in hopes that he would soon make it. However, I can't stand this weather much longer.

Best regards to all.

Yours

Buddie

[E. P. Killip]

P-1281

Copy for VER

201203

February 21, 1951

Mr. Raymond J. Fleetwood  
Bosque del Apache  
National Wildlife Refuge  
Box 1  
San Antonio, New Mexico

Dear Mr. Fleetwood:

The specimen of sedge mentioned in your recent letter appears to represent the genus Cyperus rather than Scirpus. Possibly it is C. erythrorhizos Muhl. <sup>or</sup> a related species. At the moment our herbarium is very much disarranged by the construction of a new balcony and unfortunately the cases containing Cyperus are not accessible.

I hope that within a few weeks we shall be able to reach this part of the herbarium and to make a more careful study of your specimens.

Very truly yours,

A. C. Smith  
Curator  
Division of Phanerogams

ACSmith:fjc

match sheets ident.  
by O'Neill + Kuhnert.  
apparently is  
this!

no need  
to keep  
specimen

March 3, 1954

Dr. Dolzie Denaree  
Bauxite  
Arkansas

Dear Dr. Denaree:

Your package of *Daubentonias* arrived March 1 in good condition. All this material certainly makes an interesting series and we appreciate your sending it.

As you say, this group is a mess—too many of the plants just haven't read the book. There appears to be a gradation from the wingless-fruited, small-flowered *D. virgata* (= *Sesbania marginata*) to the broadly winged, larger-flowered *D. pumicea*, with *D. drummondii* shiftily in the middle. Flower color doesn't seem to be too reliable as a criterion and I have tried to use characters of the flowers, fruits, and leaves as a basis for determination. Probably introgression has been rampant?

After a little more research on the subject, I find that *Sesbania marginata* Benth. is synonymous with *Sesbania virgata* (Cav.) Poir., or *Daubentonia virgata* (Cav.) Rydb. Therefore, the wingless *Daubentonia* you sent me last November, as well as those in the current lot, should be called *D. virgata*.

Mostly I concur with your determinations. Where I have disagreed, it is not with tremendous and overwhelming convictions. Following is the way I would call them, by species and collection number:

*D. virgata*: 33481, 33512, 33514, 33515, 33518, 33575.  
*D. pumicea*: 33225, 33297, 33306, 33320, 33562, 33561,  
33584, 34093, 34095, 34097, Eagle 117.  
*D. drummondii*: 33226, 33238, 33277, 33474, 33475, 33480,  
33513, 33519, 33570, 33583, 33784.

Thank you for sending the specimens. I hope you will continue to find interesting legumes.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VAR:efn



March 16, 1954

Dr. Delsie Demaree  
Bauxite  
Arkansas

Dear Dr. Demaree:

Your package of 169 plant specimens (by my count) arrived in good condition a few days ago. I did not find a letter with them but presume that, as usual, we are to keep the plants and send you a report of determinations.

We are at present handicapped by some construction work which prevents access to many of the genera represented in this collection. However, I will try to attend to this material as soon as possible. Thank you for sending it.

Sincerely,

Velva E. Ridd  
Assistant Curator  
Division of Phanerogams

VER:efn

I have sent a large set of these things

so that you can see what a mess they are in, the more you see the less you know. If we apply the same taxonomic principles that we do to the Colored people, a little black classify them as a coon and a little red to a Daubentonia most of them will be D. pubesca. I want you to x them in the field and Gulfport is a good place cross the road and bet any one of seven sea foods for a \$ all you can eat and then get some more Daubentonias. Most regions are hard hot work.

copy VCR  
p-1281

May 13, 1954

Mr. Raymond J. Fleetwood  
Bosque del Apache  
National Wildlife Refuge  
Box 1  
San Antonio, New Mexico

Dear Mr. Fleetwood:

You will recall that some weeks ago you sent us a specimen of sedge for identification. This is the specimen mentioned in my letter of February 24. Our herbarium is now accessible again and Dr. Velva E. Ridd of our staff has verified her first suggestion that your specimen represent Cyperus erythrorhizos Muhl.

I trust that this information will be of use to you.

Very truly yours,

A. C. Smith  
Curator  
Division of Phanerogams

ACSmithsfje

May 21, 1954

Dr. Delsie Demaree  
Bauxite  
Arkansas

Dear Demaree:

All of our herbarium cases are again accessible and I have been able to complete my determinations of the material you sent us in March, 1954. I regret that as yet I have been unable to complete work on a large number of specimens which you sent us previously, but I hope eventually to get a report on them to you.

Best wishes for a successful summer season.

Sincerely,

Velva E. Ridd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VER:efa

Dr. Delzie Demaree; plants of Mississippi, etc.  
U. S. N. M. 201495; May 1954  
Identified by V. E. Rudd  
(unless otherwise noted)

---

- 53266 *Aletris aurea* Walt.  
53274 *Eleocharis tuberculosa* (Michx.) R. & S.  
53278 *Utricularia cornuta* Michx.  
53282 *Potamogeton diversifolius* Raf.  
53284 *Asclepias rubra* L.  
53291 *Cyperus surinamensis* Rothb.  
53292 mixture ( *Polygala harperi* Small  
( *Linum medium* var. *texanum* (Planch.) Fern.  
53294 *Sagittaria falcata* Pursh  
53298 *Sophranantha hispida* Benth.  
53300 *Nymphaea odorata* Ait.  
53302 *Juncus scirpoides* Lam. (det. F. J. Hermann)  
53310 *Typha domingensis* Persoon (det. M. Hotchkiss)  
53316 *Eryngium yuccifolium* Michx.  
53321 *Chenopodium ambrosioides* var. *anthelminticum* (L.) Gray  
53327 *Stipulicida setacea* Michx.  
53327 *Leechea* sp. (Immature; possibly *L. leggettii* var. *ramosissima* Hodgdon)  
53331 *Batis maritima* L.  
53332 *Zannichellia palustris* L. (at least, in part)  
53334 *Juncus scirpoides* Lam. (det. F. J. Hermann)  
53336 *Sesuvium portulacastrum* L.  
53338 *Ipomoea stolonifera* (Cyrill.) Poir.  
53341 *Linum medium* var. *texanum* (Planch.) Fern.  
53342 *Ludwigia lanceolata* Ell.  
53348 *Nuphar advena* (Ait.) Ait. f. ? (material out on loan; not  
available for comparison)  
53353 *Galium pilosum* var. *puncticulosum* (Michx.) T. & G.  
53354 *Breweria humistrata* (Walt.) Gray  
53356 *Eryngium yuccifolium* Michx.  
53357 *Sericocarpus linifolius* (L.) B.S.P. (det. S. F. Blake)  
53358 *Stillingia sylvatica* L.  
53377 *Diodia virginiana* L.  
53378 *Tragia betonicaefolia* Nutt.  
53391 *Polygala lutea* L.  
53392 *Tragiola pilosa* (Michx.) Small & Pennell  
53395 *Drosera intermedia* Hayne  
53396 *Eleocharis tuberculosa* (Michx.) R. & S.  
53397 *Rhynchospora cephalantha* Gray ? (immature)  
53398 *Juncus diffusissimus* Buckley (det. F. J. Hermann)  
53399 *Puirena squarrosa* Michx.  
53411 *Polygala cruciata* L.  
53415 *Gratiola ramosa* Walt.  
53420 *Melanthium virginicum* L.  
53425 *Hypericum myrtifolium* Lam.  
53431 *Scutellaria glabriuscula* ssp. *stricta* Epl.  
53434 (sterile; interesting but not recognisable)

- 35459 *Aletris aurea* Walt.  
35446 *Orontium aquaticum* L.  
35447 *Peltandra glauca* (Ell.) Feay.  
35452 *Fimbristylis castanea* (Michx.) Vahl  
35453 *Ruppia maritima* L. (in part, at least)  
35457 *Sagittaria falcata* Pursh  
35462 *Rhynchospora inexpectata* (Michx.) Vahl  
35463 *Polygala cruciata* L.  
35466 *Aletris aurea* Walt.  
35467 *Juncus polyccephalus* Michx. (det. F. J. Hermann)  
35472 *Juncus polyccephalus* Michx. (det. F. J. Hermann)  
35493 *Acanthospermum australe* (Loefl.) Ktze. (det. S. F. Blake)  
35494 *Utricularia juncea* Vahl  
35505 *Scirpus cyperinus* var. *eriphorum* (Michx.) O. Ktze.  
(= *S. rubricosus* Fern.)  
35516 *Diodia teres* Walt.  
35517 *Agalinis maritima* var. *grandiflora* (Benth.) Pennell  
35520 *Fimbristylis castanea* (Michx.) Vahl  
35523 *Cyperus retrorsus* Chapm.  
35524 *Kosteletskyia virginica* (L.) A. Gray  
35525 *Ipomoea sagittata* Cav.  
35526 *Diodia teres* Walt.  
35529 *Eleocharis cellulosa* Torr.  
35530 *Fimbristylis harperi* Britton ? ex char.  
35535 *Ipomoea stolonifera* (Cyrill.) Poir.  
35537 *Sagittaria falcata* Pursh  
35544 *Hypericum opacum* T. & G.  
35546 *Rhynchospora ciliaris* (Michx.) Mohr  
35547 *Eleocharis cellulosa* Torr.  
35552 *Rhynchospora chapmanii* M. A. Curtis  
35555 *Chenopodium berlandieri* Moq.  
35557 *Scirpus robustus* Pursh  
35558 *Cyperus polystachys* var. *texensis* (Torr.) Fernald  
35559 *Lechea minor* L.  
35561 *Hibiscus incanus* Wendl.  
35576 *Lechea patula* Leggett  
35579 *Sesuvium portulacastrum* L.  
35580 *Chenopodium ambrosioides* L.  
35582 *Solanum sisymbriifolium* Lam.  
35593 *Diodia virginiana* L.  
35601 *Aster dumosus* L. vel aff. (det. S. F. Blake)  
35605 *Utricularia biflora* Lam.  
35613 *Bulbostylis stenophyllus* (Ell.) Fern.  
35615 *Rhynchospora chapmanii* M. A. Curtis  
35619 *Aureolaria dispersa* (Small) Pennell  
35626 *Pontederia lanceolata* forms *brasiliensis* (Solms) Fern.  
35630 *Fimbristylis baldwiniana* (Schultes) Torr.  
35631 *Cyperus polystachys* var. *texensis* (Torr.) Fernald  
35632 *Juncus dichotomus* Ell. (det. F. J. Hermann)  
35642 *Muirena squarrosa* Michx.  
35644 *Juncus validus* Coville (det. F. J. Hermann)



- 53645 *Juncus nodatus* Coville (det. F. J. Hermann)  
53651 *Polygala lutea* L.  
53653 *Polygala cruciata* L.  
53658 *Oxalis stricta* L. ? (our material out on loan, not available  
for comparison).  
53661 *Asclepias verticillata* L.  
53671 *Lechea patula* Leggett  
53676 *Hibiscus grandiflorus* Michx.  
53679 *Kosteletskyia althaeifolia* (Chapm.) A. Gray  
53682 *Ipomoea sagittata* Cav.  
53692 *Fimbristylis harperi* Britton ? ex char.  
53693 *Scirpus americanus* Pers.  
53694 *Scirpus americanus* Pers.  
53697 *Diodia teres* Walt.  
53700 *Juncus scirpoides* Lam. (det. F. J. Hermann)  
53701 *Fimbristylis harperi* Britton ? ex char.  
53702 *Bacopa monnieri* (L.) Pennell  
53703 *Salicornia bigelovii* Torr.  
53704 *Salicornia bigelovii* Torr.  
53710 *Lechea villosa* Ell.  
53711 *Fimbristylis castanea* (Michx.) Vahl  
53722 *Diodia teres* Walt.  
53731 *Asclepias humistrata* Walt.  
53733 *Sesuvium portulacastrum* L.  
53735 *Lechea patula* Leggett  
53743 *Ipomoea stolonifera* (Cyrill.) Poir.  
53753 *Atriplex arenaria* Nutt  
53758 *Rhynchospora corniculata* (Lam.) Gray  
53759 *Eryngium integrifolium* Walt.  
53768 *Rhynchospora ciliaris* (Michx.) Mohr  
53783 *Cyperus polystachyos* Rottb. var. *texensis* (Torr.) Fernald  
53890 *Peltandra virginica* (L.) Schott & Endl.  
53902 *Bulbostylis floridanus* (Britt.) Fern.  
53911 *Hypericum setosum* L.  
53916 *Cyperus retrorsus* Chapm.  
53920 *Rhynchospora corniculata* (Lam.) Gray  
53930 *Polygala lutea* L.  
53950 *Cyperus haspan* L.  
53953 *Cladium mariscoides* (Muhl.) Torr. ? (slightly beyond range ?)  
53960 *Rhynchospora ciliaris* (Michx.) Mohr  
53963 *Diodia virginiana* L.  
53969 *Utricularia juncea* Vahl  
53981 *Rhynchospora corniculata* (Lam.) Gray  
53994 *Bulbostylis floridanus* (Britt.) Fern.  
54027 *Agrimonia incisae* T. & G.  
54049 *Eleocharis tuberculosa* (Michx.) R. & S.  
54054 *Potamogeton diversifolius* Raf.  
54060 *Lycopus pubens* Britt.  
54061 *Triadenum virginicum* (L.) Raf.  
54070 *Juncus, sterile hybrid.* (det. F. J. Hermann)  
54077 *Rhynchospora glomerata* (L.) Vahl

- 34078 *Rhynchospora inexpansa* (Michx.) Vahl  
34082 *Scutellaria glabriuscula* ssp. *stricta* Epl.  
34083 *Scleria reticularis* Michx.  
34084 *Rhynchospora cephalantha* Gray  
34088 *Eryngium integrifolium* Walt.  
34092 *Hypericum setosum* L.  
34098 *Polygonum opelousanum* Riddell  
34099D. *Eleocharis albida* Torr.  
34102 *Sophranthe hispida* Benth.  
34103 *Fimbristylis autumnalis* (L.) R. & S.  
34104 *Eleocharis albida* Torr. ? specimen inadequate.  
34106 *Cyperus polystachyos* var. *texensis* (Torr.) Fernald  
34130 *Juncus scirpoides* Lam. (det. F. J. Hermann)  
34131 *Puirena simplex* Vahl *scirpoides* Michx.  
34134 *Atriplex arenaria* Nutt.  
34482 *Chenopodium berlandieri* Moq.  
34489 *Chenopodium ambrosioides* L.  
34493 *Physalis pubescens* L.  
34515 *Richardia scabra* L.  
34692 *Houstonia procumbens* (Walt.) Standl.  
34700 *Helianthemum carolinianum* Michx.  
34719 *Cratiola virginiana* L.

Miss Helena M. Weiss

June 11, 1954

Velva E. Rudd

Cave specimens from Pauline McIntosh, 152 Coffeen Avenue,  
Sheridan, Wyoming

The majority of the seeds in this package are of the Rocky  
Mountain Bee Plant (Cleome serrulata Pursh). There also are a few  
legume seeds which I cannot identify further, and miscellaneous  
fragments of plant material which are inadequate for determination.

VERudd:efa

July 6, 1954

Mrs. E. B. Higgins  
Natural History Museum  
Balboa Park  
San Diego, California

Dear Mrs. Higgins:

Enclosed is a list of determinations of the plant specimens which you sent us last year. The material was interesting to work with, and we appreciate your sending it.

I am sorry there was such a delay, but we have been handicapped by construction work, and some of our herbarium cases were inaccessible for several months.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

C. F. Harbison and E. B. Higgins - Plants of Baja California  
(Mus. No. 198183)  
Reported by U. S. National Museum, July 1954  
Identified by Velva E. Rudd

---

C. F. Harbison

- s. n. *Fraseria ilicifolia* A. Gray
- s. n. *Mimulus cardinalis* Dougl.
- s. n. *Phrygilanthus sonora* (Wats.) Standley
- s. n. *Cucurbita cylindrata* Bailey
- 44865 *Antigonon leptopus* H. & A.
- 44882 *Mascagnia macroptera* (M. & S.) Niedenzu
- 44958 *Hectia montana* Brandeg.
- 44983 *Forchhammeria watsoni* Rose
- 44986 *Cassia emarginata* L.
- 44988 *Cassia villosa* Mill.
- 44990 Sterile specimen; appears to be *Mimosa xanti* Gray
- 44992 Sterile specimen; appears to be *Acacia brandegeana* Johnston.
- 44993 *Cercidium peninsulare* Rose
- 44995 (Nov. 8, 1952) *Maximowiczia sonora* Wats.
- 44995 (Nov. 11, 1952) *Momordica charantia* L.
- 45005 *Crotalaria incana* L.
- 45006 *Crotalaria incana* L.
- 45007 *Jatropha cuneata* Wiggins & Rollins
- 45008 *Stegnosperma halimifolium* Benth.
- 45012 *Cuscuta corymbosa* var. *grandiflora* Engelm.
- 45017 *Karwinskia humboldtiana* (R. & S.) Zucc.
- 45018 *Heliotropium parviflorum* L.
- 45019 *Acalypha comondvana* Millsp.
- 45020 *Fraseria arborescens* T. S. Brandeg.
- 45022 *Amaranthus lepturus* Blake
- 45024 *Jatropha cinerea* (Ort.) Muell. Arg.
- 45031 *Eitaxis brandegei* (Millsp.) Rose & Standl.
- 45033 *Euphorbia leucophylla* Benth.
- 45036 *Sesuvium verrucosum* Raf.
- 45041 *Croton californicus* Muell. Arg.
- 45042 *Salvia similis* Brandeg.
- 45045 *Tournefortia volubilis* L.
- 45050 *Houstonia mucronata* (Benth.) Robins.
- 45053 *Coulterella capitata* Vasey & Rose
- 45054 *Bourreria sonora* Wats.
- 45055 *Gossypium davidsonii* Kellogg
- 45058 *Condalia parryi* (Torr.) Weberb.
- 45063 *Paullinia spinosa* (Radlk.) L. M. Johnston.
- 45068 *Salvia riparia* Kunth
- 45070 Sterile specimen; appears to be *Mimosa purpurascens*  
B. L. Robins.



- 45075 *Asclepias curassavica* L.
- 45078 *Yucca valida* Brandeg.
- 45079 *Trianthema portulacastrum* L.
- 45134 *Lyrocarpa coulteri* var. *palmeri* (Wats.) Rollins
- 45146 *Galium stellatum* Kell.
- 45157 *Lythrum californicum* T. & G.
- 45159 *Baccharis sergilloides* A. Gray
- 45161 *Jatropha cinerea* (Ort.) Muell. Arg.

E. B. Higgins

- s. n. *Conocarpus erecta* L.
- s. n. *Laguncularia racemosa* Gaertn.

July 7, 1954

Mrs. Grace C. Fleischman  
Bureau of Seed Inspection  
Department of Agriculture  
145 South Spring Street  
Los Angeles 12, California

Dear Mrs. Fleischman:

The herb specimens which you sent July 1 appear to be as follows:

"sage." *Thymus vulgaris* L. (common thyme).

*Origanum*

1. From Mexico. This seems mostly to be *Mentha rotundifolia* (L.) Huds., but there may be other material present.
2. From Lebanon. *Origanum syriacum* L.
3. From Italy. *Origanum onites* L. (= *majarana onites* Benth.)

- might be  
*Lippia*  
*graveolens*

The specimens are being returned to you as you requested.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

NATURAL HISTORY MUSEUM  
BALBOA PARK  
SAN DIEGO, CALIFORNIA

FOUNDED AND OPERATED BY  
THE SAN DIEGO SOCIETY OF NATURAL HISTORY  
INCORPORATED 1974

July 26, 1954

Velma E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany  
Smithsonian Institution  
Washington D.C.

Dear Miss Rudd:

I want to thank you for your work on the specomens from Baja California. The collection was quite interesting but it still must have been rather a tedious job.

The Flora of that region is , I think, most interesting; the plants from the northern part of the peninsular is more or less familiar to us, as we have many of them in our own localities, but the lower part of the peninsular is so altogether different and our collections are somewhat meger.

Thank you again !

Sincerely

Ethel Bailey Higgins

*Ethel B. Higgins*

August 9, 1954

Dr. Delzie Demaree  
Bauxite  
Arkansas

Dear Dr. Demaree:

To reassure you that your plants have not been forgotten, I am sending a partial list of determinations. The ferns were identified by Mr. Morton in 1952, and may or may not have been reported to you.

In addition to the list, I have two corrections, made by Dr. K. H. Rechinger:

29097. *Rumex crispus* L. (not *R. orbiculatus* Gray)  
30355. *Rumex chrysocarpus* Morris (not *R. crispus* L.)

The specimens are very nice and I enjoy working on them. I hope to complete the lot by fall.

Perhaps we will see you at the Gainesville meetings? Several of us plan to attend.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

D. Demaree - Plants of the United States  
Mus. No. 193159  
Reported by U. S. National Museum, August 1954

---

Ferns -- Identified by C. W. Morton

- 29438 *Notholaena fendleri* Kunze  
29438a *Cheilanthes fendleri* Hooker  
29438b *Notholaena fendleri* Kunze  
29450 *Woodsia oregana* D. C. Eaton  
30601 *Pteridium aquilinum* var. *pseudocaudatum* (Clute) Haller  
31002 *Pteridium aquilinum* var. *latiusculum* (Desv.) Underwood  
31048 *Thelypteris normalis* (C. Chr.) Moxley  
31052 *Pteridium aquilinum* var. *latiusculum* (Desv.) Underwood  
31239 *Athyrium filix-femina* var. *asplenioides* (Michx.) Farwell  
31275 *Lycopodium prostratum* Harper probably, but sterile.  
May be *L. alopecuroides*  
31275a *Lycopodium alopecuroides* L.  
31487 *Woodsia obtusa* (Sprengel) Torrey  
31871 *Woodsia obtusa* (Sprengel) Torrey

Phanerogams -- Identified by V. E. Rudd

- 25989 *Hedyotis purpurea* var. *ciliolata* (Torr.) Fosberg  
28011 *Galium arkansanum* Gray  
26122 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg  
26123 *Galium pilosum* Ait. ? (immature)  
26193 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
26231 *Campanula americana* L.  
26253 *Galium pilosum* Ait. ?  
26265 *Plantago rugelli* Decne.  
26286 *Galium circaeasans* Michx.  
26315 *Galium arkansanum* Gray  
26336 *Galium arkansanum* Gray  
26375 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
26406 *Galium pilosum* Ait.  
26629 *Galium pilosum* Ait.  
26734 *Galium circaeasans* Michx.  
26851 *Galium concinnum* T. & G.  
26853 *Galium pilosum* Ait.  
26892 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
27535 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
27598 *Hedyotis purpurea* var. *ciliolata* (Torr.) Fosberg  
27613 *Plantago virginica* L.  
27691 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg



- 27760 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg  
27769 *Galium concinnum* T. & G. ? (sterile specimen)  
27900 *Galium circaeasans* Michx.  
27909 *Galium circaeasans* Michx.  
27979 *Galium circaeasans* Michx.  
27981 *Plantago lanceolata* L.  
28495 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
28560 *Galium arkansanum* Gray  
28695 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg  
28744 *Plantago virginica* L.  
28904 *Galium tinctorium* L.  
28946 *Plantago virginica* L.  
28947 *Galium virgatum* Nutt.  
28966 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg  
29021 *Plantago lanceolata* L.  
29070 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg  
29118 *Galium concinnum* T. & G.  
29135 *Galium concinnum* T. & G.  
29184 *Plantago aristata* Michx.  
29203 *Galium pilosum* Ait.  
29206 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
29268 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
29276 *Galium pilosum* Ait.  
29307 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
29335 *Galium circaeasans* Michx. ?  
29429 *Corylus cornuta* Marsh  
29436 *Galium boreale* L.  
29443 *Campanula rotundifolia* L.  
29456 *Populus tremuloides* Michx.  
29500 *Populus tremuloides* Michx.  
29515 *Populus tremuloides* Michx.  
29553 *Celtis occidentalis* L.  
29556 *Aesculus glabra* Willd.  
29910 *Galium arkansanum* Gray  
29924 *Galium arkansanum* Gray  
29925 *Hedyotis nigricans* var. *filifolia* (Chapm.) Shinnars  
29953 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
29964 *Galium circaeasans* Michx. ?  
29966 *Hedyotis purpurea* var. *longifolia* (Gaertn.) Fosberg  
30053 (or 33 ?) *Laportea canadensis* (L.) Wedd.  
30125 *Galium arkansanum* Gray  
30444 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg  
30460 *Hedyotis purpurea* var. *tenuifolia* (Nutt.) Fosberg  
34887 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg

August 19, 1954

Mrs. Grace C. Fleischman  
Bureau of Seed Inspection  
Department of Agriculture  
145 South Spring Street  
Los Angeles 12, California

Dear Mrs. Fleischman:

On July 7, 1954 I sent you determinations of some herb specimens. The no. 1, Oregano from Mexico, I called Mentha rotundifolia, with no great feeling of assurance. Today, in the new issue of "Economic Botany," vol. 8, no. 3, July - September 1954, I found an article by Lucas Calpouzos, pp. 222-233, on "Botanical Aspects of Oregano", in which he states that the Mexican Oregano is usually Lippia granaeolens H.B.K. I looked at herbarium specimens of that species and noted great similarity between its leaves and the small upper leaves of the Mentha. I don't recall your material well enough to correct the determination, but thought that, if you haven't already done so, you might want to check it against this new possibility.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

August 25, 1954

AIR MAIL

Professor E. Matuda  
Apartado 29864  
Administracion 18  
Mexico, D. F.

Dear Dr. Matuda:

Enclosed is a list of determinations of  
plant specimens which you sent us a few months  
ago.

Thank you for sending the material.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

E. Matuda - Plants of Mexico  
(Mus. No. 200404)  
Reported by U. S. National Museum, August 1954  
Identified by V. E. Rudd

---

- 26259 *Carex longicaulis* Boeck.  
26290 *Carex goulteri* Boott.  
26696 *Passiflora foetida* var. *gossypifolia* (Desv.) Mast.  
26744 *Dyschoriste microphylla* (Cav.) Kuntze (Det. E. G. Leonard)  
27376 *Passiflora biflora* Lam.  
27393 *Tibouchina mexicana* (Don) Cogn.  
27424 *Heterocentron mexicanum* H. & A.  
27585 *Acaena elongata* L.  
27613 *Lusula giganteum* Desv.  
27626 *Carex polystachya* Sw.  
27719 *Heterocentron mexicanum* H. & A.  
27799 *Heterocentron elegans* (Schl.) Kuntze  
27849 *Conostegia xalapensis* (Bonpl.) Don  
27850 *Heterocentron undulatum* Naud.  
27856 *Tibouchina* sp.  
28060 *Tibouchina mexicana* (Don) Cogn.  
28087 *Passiflora coriacea* Juss.  
29156 *Miconia* sp.  
29199 *Passiflora mollissima* (H.B.K.) Bailey  
Gold 149 *Passiflora suberosa* L.



STATE OF CALIFORNIA  
Department of Agriculture  
BUREAU OF RODENT AND WEED CONTROL  
AND SEED INSPECTION  
919 MIRROR BUILDING  
145 SOUTH SPRING STREET  
LOS ANGELES 12, CALIFORNIA

August 25, 1954

Dr. Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany  
United States National Museum  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

I have read Lucas Calpouzos' article on "Botanical Aspects of Oregano" in the last "Economic Botany" with the greatest interest. He has set me straight, rather I should say, a little nearer straight on Oregano than I have ever been. The whole subject of Sweet marjoram and Oregano, descriptions of in Manuals, and especially the popular articles in magazines, seems to me vague to muddled and of not much assistance to a lone occasional worker on taxonomic problems like myself.

I had not known that Oregano, that is Origanum, is not grown in Mexico, and that all their Oregano is one or more of the Lippias. Very soon I hope to settle down to a careful examination of the Mexican specimen, my No. 1. It will be interesting if it is a Lippia, and Mr. Calpouzos has neatly outlined the differences between the two commonest ones so it should be possible to determine which one it is -- if it is Lippia. I shall write you again on No. 1.

Thank you for your letter.

Very truly yours

*Grace Cole Fleischman*

Grace Cole Fleischman  
Senior Seed Analyst

GCF:lr



A.M.

MATUDA HERBARIUM

ADO. NO. 29864

MEXICO 18, D. F.

MEXICO

★

P.M.

Herbario Nacional,  
Instituto de Biología  
Chapultepec, Mexico, D.F.

Sept. 13 1954

Dr. Velva E. Rudd  
Department of Botany,  
U.S. National Museum,  
Washington 25, D.C.,  
U.S.A.

Dear Dr. Rudd,

I beg to acknowledge you on receipt your kind letter of August 25, included a list of plant identification.

Thank you very much. Your collaboration as such are most appreciated.

If you would like to see more Sedre and Melastomaceae, of Mexico, it would my pleasure to send you our recent collection for identification.

In the same time, please indicate me in which family or tribes you are interested.

Hoping your continued success,  
With best wishes and kindest concerns,  
I beg to remain

Your very truly

*E. Matuda*  
Eli Matuda

September 20, 1954

AIR MAIL

Dr. Eizi Matuda  
Matuda Herbarium  
Apartado No. 29864  
Mexico 18, D. F.

Dear Dr. Matuda:

We should be happy to receive additional plant collections from you. I am particularly interested in legumes, and find the Mexican material especially interesting. I have now in press a revision of Aeschynomene, and am currently working on Nissolia.

For identification of Melastomes you probably would do best to send your material to Dr. John Wurdack at the New York Botanical Garden. Sedges are not a specialty of mine, but I will be glad to do what I can with them.

With best wishes,

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa



STATE OF CALIFORNIA  
Department of Agriculture  
BUREAU OF RODENT AND WEED CONTROL  
AND SEED INSPECTION  
919 MIRROR BUILDING  
145 SOUTH SPRING STREET  
LOS ANGELES 12, CALIFORNIA

November 1, 1954

Dr. Velya E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany  
United States National Museum  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.

Dear Dr. Rudd:

On August 25th I wrote you that I would take another look at the "oregano" from Mexico, my No 1, this being one of three specimens sent you for identification early in July and let you know my opinion after studying the article by Lucas Calpouzos.

The fact is I grabbed my courage with both hands and sent Mr. Calpouzos all three samples. My letter followed him to Honduras whence he wrote me his identifications which are as follows:

- No. 1. From Mexico. Lippia sp.
- No. 2. From Lebanon Origanum Mara.
- No. 3. From Italy. Origanum sp. having well developed epidermal glands.

He said that he had seen herbarium specimens any one of them matching my No. 3, named as O. vulgare, as O. onites, and as O. glandulosum. So he suggested to be on the safe side and label it "Origanum sp. from Italy having well developed epidermal glands." He says: "Most of the difficulty in giving your material a definite specific name lies with the taxonomic confusion in this genus."

Sincerely yours

*Grace Cole Fleischman*

Grace Cole Fleischman  
Senior Seed Analyst

GCF:lr

November 26, 1954

AIR MAIL

Mr. J. Rzedowski  
Laboratorio de Botanica  
Instituto de Investigación de Zonas Deseérticas  
Edificio Herrera, Desp. No. 6  
San Luis Potosí, S. L. P.  
Mexico

Dear Mr. Rzedowski:

Dr. Sohns has been overly complimentary. Actually he is more of a Mexican specialist than I am, my work being on a more generalized basis. I would expect him to have the most information on San Luis Potosí. I have had no occasion to gather the sort of data you want, and it would take quite a bit of time to do so.

Two other people who might be able to help you are: Dr. Rogers McVaugh, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, who is interested in the history of botanical exploration in Mexico; and Mrs. Ida Langman, Academy of Natural Sciences, Philadelphia, Pennsylvania, who has been making bibliographic studies relating to Mexican botany. I do not know if their studies have dealt with San Luis Potosí, however.

I will turn your letter over to Dr. Sohns, in case he has any of the information you are seeking.

Thank you for your interest in Nissolia. I will be glad to see any material which you might have.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

Copy for VER.

P-1385 Cyper.

{LBS. has Brouel, Byron.}

December 8, 1954

VIA AIR MAIL

Dr. Eini Matuda  
Ado. No. 29864  
Mexico 18, D. F.  
Mexico

Dear Dr. Matuda:

Thank you for your recent letter mentioning the shipment of various plants which reached us yesterday.

The loan of 73 specimens of Commelinaceae which we made to you on February 11th is herewith cancelled. We greatly appreciate your careful annotations of these specimens.

[ I note that the shipment also contained 198 specimens of groups which are under study by our staff members. These will be accessioned as a gift from you and will be reported by number at our earliest convenience.

I do not find in this shipment the collection of your Commelinaceae as mentioned, but perhaps you are going to send this material separately. Of course we shall be very much pleased to receive any specimens of this sort.

With thanks for your continued cooperation,

Very truly yours,

A. C. Smith  
Curator  
Division of Phanerogams

ACSmith:fjc

P-1385

July 21, 1955

AIR MAIL

Dr. Eizi Matuda  
Adm. No. 29664  
Mexico 16, D. F.  
Mexico

Dear Dr. Matuda:

At last I have for you determinations of the  
sedges you sent us last December. You will notice by  
the enclosed list that Dr. F. J. Hermann kindly provided  
names for the specimens of Carex, Juncus, and Luzula.

We are always glad to receive specimens from you.  
Thank you for sending them.

Sincerely yours,

Velva H. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VRH:efa



E. Matuda - Plants of Mexico

Reported by U. S. National Museum, July 1955  
Determined by V. E. Rudd unless otherwise indicated

H. Bravo

S.N. *Finbristylis spathacea* Roth

E. Matuda

- 25198 *Cyperus flavus* (Vahl) Nees  
25202 *Cyperus flavus* (Vahl) Nees  
25207 *Cyperus naninus* var. *asperrius* (Liebm.) Ktze.  
25227 *Bulbostylis capillaris* (L.) C. B. Clarke  
25228 *Cyperus flavus* (Vahl) Nees  
25229 *Cyperus scalarioides* H.B.K.  
25230 *Cyperus naninus* var. *divergens* (H.B.K.) Ktze.  
25242 *Cyperus flavus* (Vahl) Nees  
25251 *Juncus balticus* var. *mexicanus* (Willd.) O. Ktze. [det. F.J.Hermann]  
25254 *Cyperus scalarioides* H.B.K.  
25256 *Cyperus naninus* var. *phaeocephalus* O'Neill & Benedict  
25257 *Cyperus hermaphroditus* (Jacq.) Standl.  
25258 *Cyperus naninus* H.B.K.  
25259 *Cyperus odoratus* L.  
25268 *Finbristylis mexicana* Palla  
25289 *Eleocharis donkeyana* Kunth  
25147 *Carex* sp. (♀ *Agave*). Too immature. [det. F.J.Hermann]  
25593 *Eleocharis macrostachya* Britton  
25596 *Juncus balticus* var. *mexicanus* (Willd.) O. Ktze. [det. F.J.H.]  
25598 *Scirpus olneyi* Gray (= *S. chilensis* Nees & Meyen ?)  
25599 *Scirpus paludosus* A. Nels.  
25606 *Finbristylis mexicana* Palla  
25652 *Cyperus scalarioides* H.B.K.  
25666 *Juncus balticus* var. *mexicanus* (Willd.) O. Ktze. [det. F.J.H.]  
25668 *Scirpus olneyi* Gray  
25673 *Cyperus nuttallii* (H.B.K.) Griseb.  
25680 *Scirpus olneyi* Gray  
25684 *Scirpus olneyi* Gray  
25685 *Cyperus laevigatus* L.  
25699 *Scirpus californicus* (C. Meyer) Standl.  
25744 *Cyperus naninus* var. *divergens* (H.B.K.) Ktze.  
25867 *Cyperus flavus* (Vahl) Nees  
25875 *Cyperus flavus* (Vahl) Nees  
25895 *Scirpus cyperoides* Hemsl.  
25899 *Juncus platyphyllus* (Wieg.) Fern. [det. F.J.H.]  
25902 *Eleocharis donkeyana* Kunth  
25903 *Cyperus naninus* var. *divergens* (H.B.K.) Ktze.  
25957 *Cyperus naninus* var. *asperrius* (Liebm.) Ktze.

- 28963 *Cyperus spectabilis* Link  
28981 *Cyperus spectabilis* Link  
29302 *Juncus racemosus* Desv.  
29163 *Cyperus pennellii* O'Neill & Benedict ?  
29219 *Juncus ebracteatus* B. Mey. [det. F.J.Hermann]  
29223 *Cyperus niger* Ruiz & Pavon  
29237 *Cyperus naninus* H.B.K.  
29246 *Cyperus naninus* var. *divergens* (H.B.K.) Hitchc.  
29321 *Scirpus paludosus* A. Nels.  
29357 *Cyperus nuttallii* (H.B.K.) Griseb.  
29401 *Cyperus spectabilis* Link  
29411 *Cyperus nuttallii* (H.B.K.) Griseb.  
29466 *Juncus racemosus* Desv. [det. F.J.Hermann]  
30410 *Juncus acuminatus* Michx. [det. F.J.Hermann]  
30446 *Eleocharis elegans* Kunth  
30452 *Eleocharis nodulosa* (Roth) Schultes  
30720 *Eleocharis nervata* Svenson  
30721 *Juncus effusus* L. var. *acumens* (Liebm.) Buch. [det. F.J.Hermann]  
30744 *Eleocharis nervata* Svenson  
30766 *Juncus effusus* L. var. *acumens* (Liebm.) Buch. [det. F.J.Hermann]  
30807 *Cyperus niger* var. *capitatus* (Britton) O'Neill  
30808 *Juncus effusus* L. var. *acumens* (Liebm.) Buch. [det. F.J.Hermann]  
30810 *Rhynchospora kunthii* Nees  
30816 *Eleocharis elegans* Kunth  
30817 *Juncus microcephalus* H.B.K. [det. F.J.Hermann]  
30821 *Cyperus sealerioides* H.B.K.  
30955 *Cyperus reflexus* var. *fraternus* (Kunth) C. Ktze.  
30956 *Cyperus virens* Michx.  
30958 *Juncus effusus* L. var. *acumens* (Liebm.) Buch. [det. F.J.Hermann]  
30959 *Eleocharis densa* Benth.  
31083 *Dichromena colorata* (L.) Hitchc.  
31147 *Carex ehrenbergiana* Bäck. [det. F.J.Hermann]  
31176 *Cyperus naninus* var. *phaeocephalus* (Griseb.) O'Neill & Benedict  
31183 *Cyperus flavus* (Vahl) Nees  
31185 *Cyperus naninus* var. *asperimus* (Liebm.) Hitchc.  
31212 *Cyperus tenerrimus* Presl  
31213 *Cyperus tenerrimus* Presl  
31275 *Cyperus densicaespitosus* Mattf. & Hitchc.

31278 *Cyperus spectabilis* Link

P-1987  
copy

December 14, 1954

Dr. Grace Cole Fleischman  
Department of Agriculture  
919 Mirror Building  
145 South Spring Street  
Los Angeles 12, California

Dear Dr. Fleischman:

The specimen enclosed with your letter of December 8 has been examined by Dr. Valva E. Ridd, of our staff, who reports that it seems to represent Amaranthus blitoides Wats., as suggested by you. The peculiar congested habit is apparently not uncommon; we have specimens showing it from Marin, Siskiyou, and San Joaquin Counties, as well as from Texas, Wyoming, and New Mexico. Your specimen is extremely reduced, and this may be due to disease of some sort, perhaps from infestation by an insect or virus.

A specialist on the genus Amaranthus is Dr. J. D. Sauer, Department of Botany, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin. Perhaps you will wish to have him check the identity of your plant, which is herewith returned.

Very truly yours,

A. C. Smith  
Curator  
Division of Phanerogams

ACSmith:fjc



*Instituto de Investigación de Zonas Desérticas*

*Universidad Autónoma de San Luis Potosí*

LABORATORIO DE BOTANICA

San Luis Potosí, S.L.P., December 27, 1954.

Dr. Velve E. Rudd  
Assistant Curator  
U. S. National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

I received your letter of November 26. Thank you  
for your kind advices.

I addressed myself already to Dr. McVaugh and to  
Mrs. Langman asking for the same data.

Please receive best Christmas and New Year wishes.

Yours sincerely,

*J. Rzedowski*  
Jerzy Rzedowski.

January 7, 1955

AIR MAIL

Dr. Eisl Matuda  
Matuda Herbarium  
Apartado 29864  
Mexico 18, D. F., Mexico

Dear Dr. Matuda:

Thank you very much for "Las Aráceas  
Mexicanas." I am sure it will be a great help  
to me in identifying Mexican material.

Best wishes to you for a pleasant and  
prosperous New Year.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

DEPAUW UNIVERSITY  
GREENCASTLE, INDIANA

Jan. 7, 1955

Miss Velma E. Rudd  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.

Dear Miss Rudd:

I have the Clint specimen of Mexican *Peperomia* and I am unable to match it up with anything I know or locate it in any reference to Mexican species at hand. The Mexicans are badly in need of revision and I am tentatively planning on attacking them when I get my present obligations taken care of. At present, I am deep in a mess of *Piperaceae* collected by Maguire et al in the Guayana highland area.

Of course, you know of Stanley & Steyermark's revision of the Guatemalan species published by Field. Trelease also took care of the Costa Ricans. I took it upon myself a short time ago to rework the Panamanians though Trelease had done it quite comprehensively sometime ago. My revision came out as part of Woodson's *Flora of Panama*. I suspect that Stanley may be working on the Honduran species at present and also possibly these from Nicaragua. I hope so. That would just about take care of the Central American species.

Sorry I cannot put a name on the specimen which I will  
*Thanks.* keep and have when I get to that problem. With best wishes for the new year, I am,

Sincerely yours,

*T. G. Yuncker*  
(T.G. Yuncker), Prof. of Botany.



193159

January 19, 1955

Dr. Delsie Demaree  
Gulf Coast Research Laboratory  
Ocean Springs, Mississippi

Dear Dr. Demaree:

So that you will not feel completely neglected, I am enclosing a few more determinations. Some day I hope to catch up with you, or, at least come a little closer to naming plants as fast as you pick them!

Best wishes.

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

Delsie Demaree - Plants of Southeast United States  
Mus. No. 193159

Reported by U. S. National Museum, January 1955

Determined by V. R. Ridd unless otherwise noted

- 25718 *Cyperus odoratus* L.  
25723 *Fimbristylis miliacea* Vahl  
25821 *Viburnum prunifolium* L.  
25845 *Plantago virginica* L.  
25951 *Triostema perfoliatum* L.  
(Note: Your 25852, previously reported as *T. aurantiacum*,  
is also *T. perfoliatum* L.)  
25958 *Plantago pusilla* Nutt.  
25978 *Lonicera flava* Sims.  
26076 *Cornus drummondii* Meyer ?  
26217 *Acacia angustissima* var. *hirta* (Nutt.) Robins.  
26447 *Cornus drummondii* Meyer  
26459 *Cornus drummondii* Meyer  
26470 *Fraxinus pennsylvanica* var. *subintegrifolia* (Vahl) Fern.  
26483 *Cornus obliqua* Raf.  
26531 *Cyperus erythrorhizos* Muhl.  
26578 *Cyperus erythrorhizos* Muhl.  
26652 *Juncus nodatus* Coville (det. F. J. Hermann)  
26677 *Juncus effusus* var. *solutus* Fern. & Wieg. (det. F. J. Hermann)  
26782 *Juncus diffusissimus* Buckley (det. F. J. Hermann)  
27127 *Rhynchospora corniculata* (Lam.) Gray  
27391 *Hibiscus militaris* Cav.  
28221 *Sagittaria graminea* Michx.  
28547 *Vicia ludoviciana* Nutt.  
28565 *Oreolaria angulata* Mill.  
28581 *Amorpha fruticosa* var. *tennesseensis* (Shuttlew.) Palmer  
29008 *Daubentonia drummondii* Rydb.  
29094 *Juncus nodatus* Coville (det. F. J. Hermann)  
29231 *Juncus diffusissimus* Buckley (det. F. J. Hermann)  
29239 *Juncus diffusissimus* Buckley (det. F. J. Hermann)  
29345 *Clitoria mariana* L.  
29404 *Pezalea tenuiflora* Pursh  
29408 *Pezalea argophylla* Pursh  
29451 *Cornus stolonifera* Michx.  
29477 *Pezalea tenuiflora* Pursh  
29488 *Astragalus striatus* Nutt.  
29536 *Melilotus officinalis* (L.) Lam.  
29597 *Cyperus odoratus* L.  
29686 *Tephrosia florida* (F. C. Dietr.) C. E. Wood  
29691 *Galactia regularis* (L.) B.S.P.  
29729 *Indigofera suffruticosa* Mill.  
29809 *Strophostyles leiosperma* (T. & G.) Piper  
30417 *Lesula echinata* (Small) F. J. Herm. (det. F. J. Hermann)  
30424 *Plantago virginica* L.

- 30965 (or 566 ?) *Plantago lanceolata* L.  
30766 *Plantago lanceolata* L.  
30828 *Galium arkansanum* Gray  
30846 *Plantago lanceolata* L.  
30879 *Galium pilosum* Ait. ? (plus some characters of *circaeans* ?)  
30882 *Galium arkansanum* Gray  
30946 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
30959 *Cornus drummondii* Meyer  
30970 *Dianthera americana* L.  
30992 *Cornus drummondii* Meyer  
31009 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
31010 *Hedyotis nigricans* (Lam.) Fosberg  
31017 *Finbristyllis castanea* (Michx.) Vahl  
31021 *Juncus dichotomus* Ell. (det. F. J. Hermann)  
31024 *Daubentonia drummondii* Rydb.  
31027 *Finbristyllis castanea* (Michx.) Vahl  
31030 *Juncus roemerianus* Schaele (det. F. J. Hermann)  
31040 *Clethra alnifolia* L.  
31046 *Finbristyllis castanea* (Michx.) Vahl  
31059 *Strophostyles helveola* (L.) Ell.  
31066 *Diodia teres* Walt.  
31068 *Finbristyllis harperi* Britton ? ex. char.  
31083 *Cyperus odoratus* L.  
31103 *Finbristyllis harperi* Britton ?  
31113 *Diodia teres* Walt.  
31121 *Myrica heterophylla* Raf.  
31125 *Finbristyllis harperi* Britton ?  
31168 *Galium hispidulum* Michx.  
31169 *Mitchella repens* L.  
31174 *Mitchella repens* L.  
31225 *Clethra tomentosa* Lam.  
31230 *Magnolia tripetala* L.  
31235 *Prunus caroliniana* Ait.  
31245 *Magnolia pyramidata* Pursh  
31246 *Magnolia pyramidata* Pursh  
31252 *Acer rubrum* L. var. *rubrum*  
31256 *Zornia bracteata* (Walt.) Gmel.  
31267 *Thuja orientalis* L.  
31279 *Leucothoe racemosa* var. *elongata* (Small) Fern.  
31303 *Melothria pendula* L.  
31338 *Cyperus iria* L.  
31352 *Cornus drummondii* Meyer  
31357 *Cyperus odoratus* L.  
31419 *Cyperus esculentus* L.  
31641 *Cyperus erythrorhizos* Muhl.

February 1, 1955

Dr. E. F. Castetter  
Dean, Graduate School  
University of New Mexico  
Albuquerque, New Mexico

Dear Dr. Castetter:

Your letter of January 25, 1955 to Dr. Swallen has been referred to me for answer. I wish that I could discuss your first Acacia problem with any degree of conviction. Although I am especially interested in the Leguminosae, I have not as yet made any monographic studies in the Mimosoideae, nor has anyone else among our present staff members.

Our Acacias are arranged according to the classification of Britton and Rose in North American Flora, which separated Acaciella filicioides from Acaciella angustissima on the basis of number of pinnae, the former having 6 pairs, the latter 10-many pairs. Dr. Ira L. Wiggins has studied these two species and believes them to be distinct (Contrib. Dudley Herb. 3: 227-239. 1942). He keys the differences as follows:

Pinnae oblong to narrowly obovate in outline, 1-3 (rarely 4) cm. long; leaflets appressed-ciliate or glabrous on the margins . . . . . A. angustissima

Pinnae narrowly lanceolate in outline, 4-8.5 cm. long; leaflets spreadingly ciliate on the margins . . . . . A. filicioides

I regret to say that these differences are much clearer on paper than on the specimens. If your concern is primarily with New Mexican material, you can best ignore A. filicioides, which is presumably only found in Mexico, and use the older name, A. angustissima.

As to your second problem, we have no specimens of Acacia farnesiana from New Mexico. That does seem strange since the species occurs both in Arizona and in Texas.

We have only two sheets of Acacia roemeriana from New Mexico (C. Wright, no. 1052 and one from the Mexican Boundary Survey under the direction of Major Emory). Both are old collections with no exact locality given.

I hope this information will be of some help to you.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Assistant Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

April 6, 1955

Dr. Wallace H. LaBerge  
Department of Entomology  
The University of Kansas  
Lawrence, Kansas

Dear Dr. LaBerge:

Attached is a list of determinations of your 1953 Mexican plant collections. As you will note, there are a few question marks, which seem desirable in the absence of fruits or flowers. Your material is interesting and I will be glad to see future collections.

I did not find specimens numbered 6, 42, 47, or 61. There are two 46's, one of which (the *Luehia*?) may be 47? The locality data for no. 1 has been crossed out but no other information has been supplied. Some of the numbered tags are marked "LaBerge," some "Steve," and others are not named. Who should I cite as collector? I should like to keep most of the specimens for the herbarium (if I understand correctly, that you only wish the determinations and not the plants), and would appreciate this additional information before having labels typed.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Department of Botany

VERudd:efa



W. E. LaBerge - Plants of Mexico  
Mus. No. 202903  
Reported by U. S. National Museum, April 1955  
Determined by Velva E. Rudd

---

- 1 *Xanthium texanum* DC.
- 2 *Cryptostegia grandiflora* (Roxb.) R. Br.
- 3 *Parthenium hysterophorus* L.
- 4 *Cevallia sinuata* Lag.
- 5 *Harpalyce arboreescens* A. Gray
- 6
- 7 *Croton ciliato-glandulosus* Ort.
- 8 *Teucrium cubense* L.
- 9 *Lonchocarpus* ?
- 10 *Harpalyce arboreescens* A. Gray
- 11 *Amphilophium paniculatum* H.B.K.
- 12 *Senecio* ? cf. *S. aschenbornianus* Schauer
- 13 *Cynoglossum amabile* Stapf & Drumm.
- 14 *Cassia ovalifolia* Mart. & Gal. ? (need fruit)
- 15 *Flourensia cernua* DC.
- 16 *Bouvardia ternifolia* (Cav.) Schlecht.
- 17 *Ipomoea stans* Cav.
- 18 *Haplopappus venetus* (H.B.K.) Blake
- 19 *Pinus patula* Schl. & Cham.
- 20 *Erigeron karwinskianus* DC.
- 21 *Croton* ? cf. *C. draco* Schlecht.
- 22 *Litsea*, possibly *C. pringlei* Bartlett
- 23 *Nectandra loessneri* Mez
- 24 *Clethra*, possibly *C. pringlei* Wats.
- 25 *Olibadium pusblanum* Blake ? (rather young)
- 26 *Rhamnus capraefolia* Schlecht.
- 27 *Centropogon grandidentatus* (Schlecht.) A. Zahlbr. f. *incisus* W. Wimmer
- 28 *Bidens triplinervia* var. *macrantha* (Wedd.) Sherff
- 29 *Cuphea aequipetala* Cav.
- 30 *Tridax procumbens* L.
- 31 *Rhamnus* ? cf. *R. microphylla* Willd. ?
- 32 *Sclera glutinosa* Spreng.
- 33 *Croton gracilis* H.B.K.
- 34 *Lobelia fenestralis* Cav.
- 35 *Bursera* ? cf. *B. sessiliflora* Engl.
- 36 *Euphorbia schlechtendahlia* Boiss.
- 37 *Croton* ? cf. *C. reflexifolius* H.B.K.
- 38 *Tridax coreocapifolia* (H.B.K.) Hemsl.
- 39 *Lonchocarpus oaxacensis* Pittier ?
- 40 *Tribulus cistoides* L.
- 41 *Malpighia mexicana* Juss.
- 42
- 43 *Celtis iguanaea* (Jacq.) Sarg.

- 44 *Calliandra juchitana* (Britt. & Rose) Standl. ?  
45 *Malpighia mexicana* Juss.  
46 *Melampodium divaricatum* (Rich.) DC. (tall herb)  
46 (47 ?) *Lushia candida* (DC.) Mart. (tree, shrub)  
48 *Bursera* ? cf. *B. sessiliflora* Engl.  
49 *Amelanchier denticulata* (H.B.K.) Koch  
50 *Stillingia sanguinolenta* Muell.-Arg.  
51 *Cologania* ?  
52 *Crataegus mexicana* Moc. & Sessé  
53 *Kyzenhardtia polystachya* (Crt.) Sarg.  
54 *Thevetia ovata* (Cav.) A. DC.  
55 *Heterotheca inuloides* Cass.  
56 *Bursera penicillata* (S. & M. ex DC.) Engl.  
57 *Vitex pyramidata* B. L. Robins.  
58 *Amoreuxia palmatifida* Moc. & Sessé  
59 *Lonchocarpus lanceolatus* Benth.  
60 *Baileya multiradiata* Harv. & Gray  
61  
62 *Lepidium montanum* var. *integrifolium* (Nutt.) C. L. Hitchc.  
63 *Verbesina encelioides* (Cav.) B. & H.  
64 *Rhus lanceolata* (Gray) Engler  
65 *Haplopappus spinulosus* var. *turbinellus* (Rydb.) Blake  
66 *Rhus microphylla* Engelm.

April 7, 1955

Dr. John P. Harrington  
125 West Carrillo Street  
Santa Barbara, California

Dear Dr. Harrington:

Your "Yerba del Jarazo" is Armeria maritima (Miller) Willdenow var. californica (Boissier) Lawrence. According to Abrams' "Illustrated Flora of the Pacific States," the range is "Bluffs and exposed grasslands along the seashore, Humid Transition Zone; coast of Oregon to San Luis Obispo County and Santa Rosa Island, California." In our herbarium I find no specimens from the Santa Barbara channel area; ours are mostly from Monterey, Mendocino, and San Mateo Counties.

The tiny seeds of "pil" seemed to have slipped out through a corner of the envelope. The one seed I saw, just before it vanished forever, appeared to be of Chenopodium, possibly Chenopodium ambrosioides Linnaeus.

Your "sumacs" may be species of Rhus, several of which occur in California. One, Rhus trilobata Nuttall, is referred to by Standley in "Trees and Shrubs of Mexico": "The dark red branches are a favorite article among many tribes for the manufacture of baskets." The sumac called "mangle" (if it really is a sumac) might be Rhus laurina Nuttall. That is merely a guess. The name "mangle" is usually applied to the mangroves, Rhizophora spp., or Avicennia spp., none of which are known to occur in California. Perhaps you will be able to get some specimens?

You might be able to get some information as to identity, localities, etc., from Dr. Cornelius H. Muller, Department of Biology, Santa Barbara College, University of California, Goleta, California.

I am returning your specimen of "Yerba del Jarazo" and your envelope formerly containing "pil."

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

P.S. just found 2  
seeds on my desk  
which appear to be of these.

SMITHSONIAN INSTITUTION  
BUREAU OF AMERICAN ETHNOLOGY  
~~WASHINGTON, D.C.~~

125 West Carrillo St.,  
Santa Barbara, California.

Dear Mr. Smith:

At last I have secured, at considerable expense and trouble, a good specimen of the plant called in Spanish YERBA DEL JARAZO, literally herb of the arrow-wound, found growing near the beach at Monterey, California. I have broken away and discarded the central part of the flower stalks, to get the specimen into the envelope. Decoction was made of the entire plant and was drunk for kidney disease. I want to get the scientific name of this plant (with the authority spelled out). DOES THIS PLANT GROW ON THE SANTA BARBARA CHANNEL? -- some Indians say that it does, some say that it grows only in Monterey County.

Also in an envelope, some tiny black seeds said to be the seeds of the RED DICKS, the most prized of all seeds for making pinole by the California coast Indians. Could they be the seeds of this plant?

Also a question. The Indians here tell of a plant which they describe as a sort of sumac, the very supple stems of which were used for making splints for weaving clothesbaskets. They say that this plant is called in Spanish chiquehuite, which also means clothesbasket. As a distinct plant, they tell of a kind of sumac called MANGLE in Spanish, which grows with dark-green glossy leaves especially in sanddunes along the ocean coast. What as a wild guess might these two plants be?

I am still on the track of the "wild ginger" -- maybe this coming summer will enable me to get a specimen of it for you.

Please return to me here the YERBA DEL JARAZO specimen, also the specimen of the seeds of PIL, since I need them for further questioning.

Most sincerely,

John P. Harrington.

THE UNIVERSITY OF KANSAS  
LAWRENCE

DEPARTMENT OF ENTOMOLOGY

April 13, 1955

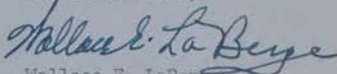
SNOW ENTOMOLOGICAL MUSEUM

Dr. Velva E. Rudd  
Department of Botany  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

Thank you for the determinations of plants collected in Mexico by our group. You may keep all of the plants for the herbarium. I am sorry that some plants were lost, or, perhaps, were never collected and that a few were mixed up. We would appreciate having "University of Kansas Mexican Expedition - 1953" cited instead of a specific collector on all of the plants. The only significance of the words "Steve" or "LaBerge" was to give us an indication as to what insects were collected on these plants. I believe that I sent you as complete data as we have for these specimens at the time I sent the specimens.

Sincerely yours,



Wallace E. LaBerge  
Assistant Curator

WEL:ek



- 10 #E. 1. 12 mi. N.E. Parral, Hidalgo, Mex. July 26, 1953
- 0 #E. 2.
- 1 #E. 3. 8 mi. S. Jimenez. <sup>Tamara</sup> Small white rayless composite June 15, 1953
- 2 #E. 4. 22 mi. S. of Jimenez. Sticky yellowish-flowered plant, June 15, 1953
- 2 #E. 5.  $\frac{1}{2}$  mi. from village of El Salto, S.L.P., June 18, 1953
- #E. 6. Llera, Tamps. June 16, 1953, Acacia-like tree
- 2 #E. 7.  $\frac{1}{2}$  mi. from village of El Salto, S.L.P., June 18, 1953
- 2 #E. 8. 3000 feet in the Nearctic-tropical woods, mint, June 19, 1953 <sup>P.L. Santa Fe, S.A.P.</sup>
- 0 #E. 9. " " " " " " " , Robbinia (?) June 19, 1953
- 1 #E. 10.
- 2 #E. 11. 30 mi. N.E. of Jacala, Hidalgo, Mexico, June 22, 1953
- 0 #E. 12.
- 1 #E. 13. 24 mi. N.E. Jacala, blue borage, June 22, 1953
- 1 #E. 14. 28 mi. S.W. Jacala, Hidalgo, June 23; Pine-Juniper association.
- 0 #E. 15. Eximiquilpan, Hidalgo, June 23; Shrub 6 ft. high at edge of cultivated field.
- 1 #E. 16.
- 2 #E. 17.
- 2 #E. 18.
- 2 #E. 19. Tulancingo, Hidalgo, June 24; elevation 6500 ft.; a "weeping pine."
- 2 #E. 20.
- 1 #E. 21. 4 miles W. of Villa Juarez, tree plant, June 25, 1953
- 0 #E. 22. 7 mi. W. Villa Juarez, Puebla, June 25; a small slender tree 1 inch in diameter 15 ft. high, growing under a large fig tree.
- 1 #E. 23. 10 mi. S.W. Tecolutla, Vera Cruz; June 26; Coastal dune area; shrub.
- 0 #E. 24. 5 mi. N.E. Teziutlan, Puebla, June 27; mountain cloud forest with tree ferns in the association; large tree, suggests *Magnolia*.
- 1 #E. 25. Same locality and association as #24.
- 1 #E. 26. " " " " " "
- 1 #E. 27.
- 1 #E. 28. 13 miles N.W. of Jalapa, Vera Cruz, Collected *Heliconia*. June 28, 1953



- 2 #E. 29.
- 2 #E. 30. 3 miles south of Vera Cruz, V.C., Mex. Perdita on small composite, 6-30-53
- ~~1~~ #E. 31. North of Tehuacan, Puebla, July 2; desert shrub.
- 1 #E. 32
- 1 #E. 33
- 1 #E. 34
- o #E. 35
- 1 #E. 36
- 1 #E. 37 Atlixco, Puebla, July 2; 20 ft. high, tree; very common from Mexico City to Oaxaca; native called it "Cacaquato."
- 1 #E. 38. 5 miles S. of Chila, Puebla, (paragines-on-plant), July 4, 1953
- 1 #E. 39. 5 miles N.W. Totalapan, Oaxaca, Mex. Purple pea tree, July 6, 1953
- 2 #E. 40
- 2 #E. 41
- #E. 42 17 mi. N.W. Tehuantepec, Oaxaca, July 7, milky herb, in dense shade.
- 1 #E. 43 20 mi. E. Tehuantepec, Oaxaca; July 8; shrubby tree in fence row.
- o #E. 44 Same locality and date as #43; large tree growing on bank of stream.
- 1 #E. 45. 17 mi. E. of Juchitan. Bees on #45, July 8, 1953
- 1 #E. 46. 4 miles NE of Tapanatepec, Oaxaca, July 9, 1953
- 1 #E. 47
- o #E. 48 1 mi. S.E. Camaron, Oaxaca; July 7; large spreading tree, not bearing, growth and leaves suggest walnut.
- 1 #E. 49 25 mi. S. Oaxaca, Oaxaca, July 10; shrub 3½ ft. high on rocky hillside.
- 1 #E. 50 9 mi. N. W. Acatlan, Puebla, July 13; small tree on (?dry) slope.
- o #E. 51 Atlixco (7 mi. S.E.) Puebla, July 13; Leguminous vine hanging from tree along fence row.
- o #E. 52 3 mi. W. Zanora, Michoacan, July 18; small tree in thorn forest.
- 1 #E. 53 4 mi. W. Ciudad Hidalgo, Michoacan, July 16; small tree resembling crab apple along bank of river.
- 1 #E. 54 10 mi. W. Tizapan, Jalisco, July 18; shrubby tree along stone fence
- 2 #E. 55. 11 miles south of Guadalajara, Jalisco, Mex. Perdita, July 18, 1953
- 1 #E. 56 3 mi. N.W. Tequila Jalisco, July 19; the only tree on dry (nearly desert) hillside, 15 ft. high. (very important)
- 2 #E. 57. 14 mi. NW of Magdalena, Jalisco, Mex. July 19, 1953

- 7
- 2 #E. 58. 3 mi. NW Concha, Sinaloa, (Mex. Ptiloglossa), July 20, 1953
- / #E. 59. 3 mi. S.E. Rosario, Sinaloa, July 21; shrub between cultivated fields.
- 2 #E. 60. 1 mi. S. of San Juan del Rio, Durango, Mex. Yellow composite, July 25, 1953
- #E. 61
- / #E. 62. 13 mi. N. Villa Ahumado, Chih., Mex. White crucifer, July 26, 1953
- 4.9 — / #E. 63. 2 mi. N. of Pine Spring, Texas, July 29, 1953
- / #E. 64. 2 mi. N. of Pine Spring, Texas, July 29, 1953
- 2 #E. 65. 11 mi. SW of White's City, N. Mex. Composite, July 29, 1953
- / #E. 66. 3 mi. N. W. Carlsbad, New Mexico, July 29; rocky desert slope.

125 West Carrillo St.,  
Santa Barbara, California,  
Apr. 15, 1955.

Dear Dr. Smith:

Following Miss Rudd's suggestion I set out at once to get a specimen of the plant called in local Spanish "mangle" and in local English "sumac". I got this specimen on a hillside about 1 mile straight north of Ventura, California. To my great disappointment, it appears not to be in bloom, it is said by an old speaker of Spanish that the "mangle" plants on the coast of northwestern Ventura County are of this same plant.

I am also enclosing a specimen of a yellow-flowered bush which is called in local Spanish "yerba del chango", in local English "monkey flower."

I am donating these specimens to the National Museum. What I want to get are the scientific names of these specimens with the authority written out.

Most sincerely,

John P. Harrington.

April 20, 1955

Dr. John P. Harrington  
125 West Carrillo Street  
Santa Barbara, California

Dear Dr. Harrington:

Thank you for sending the specimens. The identifications can be a little more reliable that way.

Your "mangle" is Heteromeles arbutifolia Roemer, also called "Christmas berry" and "Teyon."

The "monkey flower" is Mimulus aurantiacus Curtis, also known as the "orange bush monkey flower."

Best wishes.

Sincerely,

Velva E. Ridd  
Associate Curator  
Department of Botany

VERudd:efa

MRS. MORRIS W. CLINT

2005 PALM BOULEVARD

BROWNSVILLE, TEXAS

May 5, 1955

Dr. Lyman B. Smith  
Department of Botany  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.

Dear Dr. Smith:

It seems ridiculous to have allowed so much time to elapse before answering your kind letters of May 4 and 22, 1953 and to thank you for your advice and the copies of the cycad descriptions. The latter have been a big help, not only in placing some of our plants tentatively, but in teaching me some knowledge of the group as a whole. With my Latin so rusty, the translation was a laborious and lengthy affair, but I probably learned a great deal more than if they had been in English.

The cause of all the delay is very simple - the procrastination of a busy housewife and even busier gardener. There never seemed to be enough time to gather together specimens, notes, photos, etc. and get them off to you. Even now, the file on all of the specimens is not quite complete, but I feel that it is better to get what I have into your hands without further delay and I shall complete them as soon as possible.

In some cases, with the cycad material, I have not sent an entire leaf but pressed only the top, middle and bottom leaflet. Though not completely satisfactory for a good herbarium sheet, I hoped that it would serve until I can send a complete leaf, for I was afraid of the effect on an unestablished plant to rob it of one of its few leaves. There are no leaves at all with the #517 group, for they have not appeared at all and may not for several months as the plants take a rest after glowering, as a rule.

I am still experimenting with the drying technique of the cones and have not found, so far, a really satisfactory method, or time to take the specimens. If taken too early, they contain too much liquid and are inclined to mold and stick to the paper. If one waits for most of the pollen to be shed, they are weakened and hard to handle. I am still trying, and hope the next few will be a little less amateurish.

It is hoped that I have sent enough information with each specimen. If there are any questions or further information, please let me know.

As you may have guessed, we are particularly fascinated with the cycads. We have now acquired what seem to be six or seven distinct species from Mexico: 2 *Dioon*, 2 *Ceratozamia*, 3 *Zamia*. We have all in some quantity except one species of *Zamia* and one of *Ceratozamia*, so are prepared to make any observations, notes, photos which might



be necessary. We hope to locate the latter two species in more abundance, so that we may build up better stocks of these also. These are found together in the mountains west of Maiz, S. L. P. The *Zamia* is a species similar to our #M-62, but with narrower leaflets, very dark green and much less toothed. It is rather a dwarf plant and hard to locate for this reason, or perhaps it does not occur in any quantity. This also has papery leaflets.

*Ceratozamia* #M-517 and M-273-4 may well be forms of *C. mexicana*, as this seems to be a variable species. *Ceratozamia* #M-144, from the Maiz area, seems to me to be distinct in several ways: the extremely small size of the trunks, which are smooth for the genus and apparently subterranean; the leaves, which seem oversize for such a small trunk and which have a completely unarmed petiole and rachis; the smaller cones with their relatively broad scales. I note that *C. kuesteriana* is the only unarmed species, but our plants do not quite seem to fit here - or perhaps I have not seen enough of them. We plan on two trips to Mexico this spring and summer and hope to study this species more closely in the wild, - and obtain more plants. I have never seen a branched specimen of this particular form, a habit which is noted in *C. kuesteriana*. Perhaps this trait is more marked in another area. From present observation, this form is rather unique in that the new leaves in all specimens seen so far are purplish (or brownish), become bronzy then a uniform very dark green. The bronzy color stays for some time, and makes the plants easy to locate during the month of May. My dried cone of this is very poor, but several others are slowly maturing and I hope to do a better job with them.

Photos are included for some of the specimens and I hope to eventually send others later.

I am sending the specimens to the Department of Botany in your care. I hope you do not mind.

With grateful thanks for your assistance, I am  
Very sincerely yours,

Lester L. Chaff



UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA  
INSTITUTO DE CIENCIAS NATURALES

APARTADO POSTAL No. 2535

DIRECCION TELEGRAFICA: "INCINATUR"  
BOGOTÁ, COLOMBIA

Herbario  
No. 24.

Bogotá, julio 6 de 1955

Miss Velba Rudd  
Department of Botany  
Smithsonian Institution  
WASHINGTON 25, D.C.-

Estimada Miss Rudd:

Aquí le van dos encarguitos que ojalá no le causen mayor molestia. El primero es el libro aquel que usted me dijo sobre las ilustraciones de que hablamos. Le agradecería me ayudase a buscar otra vez el nombre y dirección de la agencia que lo vende, pues resulta que yo soy tan "absent minded" que no sé donde puse el apunte -- que usted me dió.

El segundo encargo: Aristolochia -- pilosa var. ligulifera Mast. in Donn. Smith, Bot. Gaz 33:256. 1902.- Por favor consígame la descripción de esta pues resulta que esta es otra de las cosas que se me olvidó.

Perdóne Miss Rudd esta molestia. - Mil gracias por la copia de los "Aechys", estos ya están en nuestro herbario.

Saludos para todos los colegas y - me suscribo como siempre, atento amigo y servidor,

*Jesús M. Idrobo*  
Jesús M. Idrobo  
Herbario Nacional Colombiano

JMI/RHdB.

Flowering Trees of the Caribbean  
Paintings by Bernard & Harriet Pentchik  
Introduction by Wm C White  
Rinehart & Co. New York \$10.00

July 12, 1955

AIR MAIL

Dr. Jesús M. Idrobo  
Instituto de Ciencias Naturales  
Apartado Postal No. 2535  
Bogotá, Colombia

Estimado "absent-minded" Profesor:

Apparently you arrived safely in Bogotá. I hope you had a good trip and found the family well and eager to see you. I know Tio Buddy was looking forward to a reunion in Miami. I trust you both took nothing but milk shakes.

The picture book you were interested in is "Flowering Trees of the Caribbean," with paintings by Bernard and Harriet Pertchik, introduction by Wm. C. White, published by Rinehart & Co., New York. The price is \$10.00

The description of Aristolochia pilosa var. ligulifera Mast. in Donn. Sm., Bot. Gaz. 33: 256, 1902, is as follows:

"Aristolochia pilosa H. B. et K., var. ligulifera Mast.--  
A type, ex confesso, valde variabili differt haecce varietas limbo perianthii ligulis nigrescentibus carnosulis superne dense vestito.

"Cubilquitz, Depart. Alta Verapaz, Guat., alt. 350 m, Mart. 1901, von Tuerckheim, n. 7768 Fl. Guat. & c., qu. ed. Donn. Sm.

"Haecce varietati forsan attribuenda: n. 2668 Bernouilli et Cario, Guatemala; n. 203 Endres, Costa Rica; n. 1271 Kalbreyer, Ocaña; n. 178 Wagner, Panamá, in herb. Monac."

Best wishes to you all.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

October 11, 1955

AIR MAIL

Dr. E. Matuda  
Instituto de Biología  
Universidad Nacional Autónoma  
de México  
Casa del Lago  
Chapultepec, D. F.

Dear Dr. Matuda:

Enclosed is a list of determinations of plants  
you sent some time ago. The legumes were especially  
interesting to me because you included several which  
seem not to be very common.

Thank you for sending the specimens.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

E. Matuda - Plants of Mexico

Mus. No. 207447

Reported by U. S. National Museum, October 1955

Determined by V. E. Rudd unless otherwise noted

- 30294 *Rhynchosia discolor* Mart. & Gal.  
 30296 *Desmodium sunichrastii* (Schindl.) Standl. det. B.G. Schubert  
 30308 *Mimocopsis filipes* B. & R.  
 30311 *Tephrosia pachypoda* Riley ? vel aff.  
 30323 *Diphysa racemosa* Rose  
 30758 *Rhynchosia minima* (L.) DC.  
 30789 *Harpalyce loeseneriana* Taub.  
 30811 *Desmodium* sp. (insufficient material) det. B.G. Schubert  
 31110 *Passiflora colimensis* Mast. & Rose  
 31142 *Indigofera hartwegii* Rydb.  
 31272 *Passiflora bryonioides* H.B.K.  
 31332 *Passiflora suberosa* L.  
 31345 *Matelea pavonii* (Dcne.) Woodson  
 31358 *Passiflora colimensis* Mast. & Rose  
 31547 *Passiflora jorullensis* H.B.K.  
 31578 *Desmodium sericophyllum* Schlecht. det. B.G. Schubert  
 31584 *Aeschynomene paucifoliolata* Micheli  
 31600 *Passiflora colimensis* Mast. & Rose  
 31631 *Brongniartia funiculata* Smith & Schubert  
 31657 *Passiflora filipes* Benth.  
 31713 *Dalea inconspicua* Schauer  
 31752 *Desmodium* sp. (insufficient material) det. B.G. Schubert  
 31842 or 31844 ? *Phaseolus pedicellatus* Benth.  
 31873 *Cyperus tenerrimus* Presl ?  
 31951 *Juncus marginatus* Rostk.  
 31952 *Eleocharis elegans* (H.B.K.) R. & S.

Box O, University, Ala., Dec. 19, 1955.

Dr. Velta E. Rudd,  
Div. Plants,  
U. S. National Museum,  
Washington, D.C.

Dear Madam:-

I have been wanting to write to you, ~~for~~ and Mr. Swallen too, for several weeks or months, but have been swamped with other work, most of it having nothing to do with botany. Mr. Swallen may think me very ungrateful for not thanking him several months ago for a long list of determinations of my Alabama plants. And Mr. Motton too, who has sent me lists of some of my mosses and ferns more than once. And you are probably wondering when I am going to return those letters of Mohr to Vasey that you lent me many months ago. They are in a safe place, in a drawer in my desk, within a foot of my knee, but I have not been able to do anything with them for months, on account of frequent interruptions. But they are on my conscience all the time, and I hope to copy the rest of them soon, and return them.

What prompts me to write now is your monograph of Aeschynomene, received late in October. That should have been commented on at least a month ago, but I just could not get at it. I had not realized that Aeschynomene was such a large genus. I had known two southeastern species for many years, and A. viscidula seems to present no problems. But now you restrict A. Virginica to the coast of New Jersey to Virginia (as Fernald had already done, but I had not noticed it), and make the one farther south A. Indica. But that brings up a puzzling problem.

You seem to consider it native in the Southeast and introduced in India, Africa, Australia, etc. But that is hard to believe, for how could a native plant from the Southeast have gotten to India before Linnaeus's time? It seems to me much more likely that it is a tropical weed that has come to this country within the last 200 years or so. Herbarium labels usually tell little or nothing about habitat, but I have found the plant only or chiefly in weedy places. My specimen from ~~Savannah~~ Americus, Ga., that you cite, I think came from a ditch of some kind. In my Altamaha Grit flora (Ann. N.Y. Acad. Sci. 17:221. 1906)



I reported it only from Tifton, and suggested that it might be a weed, but perhaps native near the coast. In my Geography and Vegetation of Northern Florida (Ann. Rep. Fla. Geol. Surv. 6:277, 409. 1914) I had it only as a weed in ditches near Tallahassee. I am not sure that I have ever seen it in Alabama, for if I had I should have mentioned it in my bulletin on Alabama weeds (1944). But in A. Virginica Mohr's Plant Life of Alabama ~~is~~ is reported from marshes in Baldwin and Mobile Counties, which would seem to be its normal habitat. (I must look for it next time I am down that way in summer.) Elliott did not know much about it, and said he had never seen it growing. So it could not have been as common in South Carolina in his day as it would seem to be now, from the number of specimens you cite.

You describe A. Indica as more or less hispid. I do not have access to Linnaeus's Species Plantarum here, but Willdenow, who seems to have copied Linnaeus's work and added to it, described it as smooth. (besides describing A. hispida, which may now be A. Indica). And my recollection of the southeastern plant (which I may not have seen for a few decades) is that it was glabrous and glaucous. But you of course had the specimens before you, and knew what they looked like.

Evidently there is a problem here, for somebody to determine the natural distribution and habitat of the southeastern plant. But I don't know who would do it, for there have never been many people sufficiently interested in both taxonomy and ecology to do it justice, and there seems to be very little enthusiasm among scientists anywhere now.

Very truly yours,

R. M. Harper.

R. M. Harper.

P. S. I will enclose a copy of my latest about Washington, which will give you an idea of how some of my time has been spent lately.

regarded as a synonym.



P-1523 Copy  
Mus. no. 209223

AIR MAIL

January 3, 1956

Dr. E. Matuda  
Instituto de Biología  
Apartado Postal No. 29617  
Mexico 18, D. F., Mexico

Dear Dr. Matuda:

We have recently received from you without covering correspondence a package containing 215 plants of your Mexican collections. This material was evidently sent for identification and our staff members will try to report the names of their special groups to you as soon as convenient. I note that the package contains 19 grasses and 4 ferns as well as 192 phanerogams.

With many thanks for your continued cooperation,

Very truly yours,

A. C. Smith  
Curator  
Division of Phanerogams

ACSmith:fjc

January 3, 1956

Dr. E. M. Harper  
Box O  
University, Alabama

Dear Dr. Harper:

Thank you for your comments on Aeschynomene indica. The species has bothered me considerably. At first I believed, as you do, that it must be native to the Old World and introduced in America. I tried to correlate its introduction with slave importation from Africa, and with rice plantings, since it is commonly a weed of rice paddies. I have found what appear to be Aeschynomene seeds in packaged rice in this country (River Brand). However, I have not yet been able to arrive at a convincing conclusion.

The basis of my inclusion of Ag. indica with the native American species is that it appears to be part of a complex of closely related species (my Indicae series), the other members of which seem not to occur at all in Asia and Africa.

As I understand it, there are members of other genera with similar problems, similarly unsolved. According to Merrill and others, there was considerable traffic of Spanish and Portuguese galleons during the two centuries or so preceding Linnaeus' time. Unfortunately, I have not found a plausible route. I tossed out this problem to the ecologists and taxonomists in a paper I presented at the Madison meetings. So far no answers have been forthcoming.

You mention Mohr's collections of Ag. virginica from Mobile County, Alabama. The specimens I have seen included none of that species but material of Ag. indica and of Ag. pulis.

As to the Mohr-Vasey letters, we are not worried. We assume they are in good hands.

Best wishes for the New Year.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

January 4, 1956

Dr. T. G. Yuncker  
De Pauw University  
Greencastle, Indiana

Dear Dr. Yuncker:

Enclosed is a small specimen of Peperomia from Mexico, Clint no. M-122, which I am unable to match in our herbarium. I would appreciate your help, and you may keep the specimen. I am hopefully awaiting the day when you will find time to work up our Mexican and Central American Piperaceae.

Best wishes for the New Year,

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

VERudd:efa

MATUDA HERBARIUM  
(INSTITUTO BIOLÓGICO)  
APARTADO POSTAL 29864 MEXICO 18, D. F.  
MEXICO

January 7 1950

Dear Dr. Rugg

Thank you very much your kind letter including  
a list of your identification on my collection.

Your collaboration as such are always most  
appreciated.

Past week, I have sent you alot of my collection  
few Cyperaceae, Leguminosae and some compositae for your  
attention. If you should like to see Compositae plants,  
I have a lots of them unidentified.

Hoping your continued success,  
with best wishes and kindest concerns,  
I beg to remain

Yours most sincerely

*E. Matuda*  
Eli Matuda

January 18, 1956

Mrs. Morris W. Clint  
2005 Palm Boulevard  
Brownsville, Texas

Dear Mrs. Clint

The plant specimens you sent some time ago were turned over to me for identification, and I have found them very interesting. Apparently you got into an area where little or no collecting has been done.

The *Peperomia* could not be matched here so a portion of it was sent to Dr. T. G. Yuncker, a specialist in the group. He, likewise, was unable to name it at this time but does hope, in the near future, to make a revision of the Mexican *Piperaceae*.

The cycads are tricky, chiefly because there are so few collections with which to compare material. Your specimens and photographs are excellent. I hope you will continue to collect and send us specimens.

Sincerely,

Volva E. Ridd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

VER:rd:efa

E. L. Clint - Plants of Mexico

Mex. No. 206863

Reported by U. S. National Museum, January 1956

Determined by V. H. Ridd unless otherwise indicated

---

- 1437 *Lennea melanocarpa* (Schlecht.) Vahl
- 47A *Lennea melanocarpa* (Schlecht.) Vahl
- 48 *Jacobinia umbrosa* (Benth.) Hillebr. det. H.C. Leonard
- 62 *Zamia fischeri* Miq.
- 116 *Zamia loddigesii* var. *angustifolia* (Regel) Schuster
- 122 *Peperomia* sp.
- 144 *Ceratostema mexicana* Bogn.
- 273 *Ceratostema mexicana* Bogn.
- 274 *Ceratostema mexicana* Bogn.
- 373 *Lennea melanocarpa* (Schlecht.) Vahl
- 517A *Ceratostema mexicana* Bogn.
  - B *Ceratostema mexicana* Bogn.
  - C *Ceratostema mexicana* Bogn.
  - D *Ceratostema mexicana* Bogn.



MRS. MORRIS W. CLINT

2005 PALM BOULEVARD  
BROWNSVILLE, TEXAS

January 23, 1956

Miss Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D.C.

Dear Miss Rudd:

Thank you for your letter of January 18 and your report on the plant specimens of some of our Mexican collections. It is so nice to have a name for them at last and I do so appreciate the time and effort you have spent in their identification.

Yes, we have felt for some time that the particular section of Mexico where we collected these plants and others - States of San Luis Potosi, Tamaulipas and Hidalgo - has been sadly neglected by the botanists, amateur and professional alike. We have recently extended our travel into other states, chiefly in search of amaryllids and cycads - for we are now limited by Mexican law to the collection of seeds, bulbs and tuberous plants which can be completely defoliated - and suspect that these areas have been neglected also.

I have more material almost ready to be sent to you, including more complete data on the collection represented by my number M-144. I find these plants very interesting and was surprised to learn that *Ceratozamia mexicana* included an unarmed form. Last May and June we were fortunate in finding three female plants in cone, two of which matured seed - so we feel that we will soon know all about this dwarf form of *C. mexicana*. Unfortunately, both cones disintegrated in the center without warning, unlike the armed specimens from farther south. The scales and connecting tissue remained firm, but shriveled pretty badly in drying. However, since specimens of all cycads are rare, perhaps they will do.

Recently, we have learned of other cycads in southern Tamaulipas and San Luis Potosi and have actually acquired two plants of what seems to be a *Ceratozamia* which is quite distinct from any we have seen. It may be related to some of the narrow leaved forms from much farther south, but our information on these is very scanty. I am glad that you find the cycads interesting, for we need all the help we can get.

A wedding in the family is taking all of my time now, but I shall send you the material as soon as possible.

Very sincerely,

*Kenneth G. Prentiss*

COLORADO AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE  
FORT COLLINS, COLORADO

February 20, 1956

Department of Botany and Plant Pathology

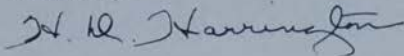
Dr. L. B. Smith, Associate Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
U. S. Nat. Museum  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Smith:

Thank you for your letter of February 14, and we will await word from Dr. Ball concerning the willows. Misery loves company and I am happy that someone else has trouble with the genus! Mr. E. C. Smith was at this institution for many years and took care of all local identifications. He also wrote the treatment of the genus Salix for our state manual. Since he left the area a few years ago I have struggled with the group but with not very satisfactory success.

I am sending separately a plant that has puzzled us. The data are very questionable and for that reason it has not been sent to you before. It was brought in as collected in Colorado but it may have been picked up in Utah etc. etc. The most of the leaves seem to be unifoliate and the keel and wings are united. A few fruits or partly developed fruits are present. Can you help us? Should it be of special interest I will look for herbarium specimens this season in the area described. It may be some experimental cultivated plant such as a species of Lespedezia but it has us stumped to date.

Sincerely,



H. D. Harrington  
Botanist and Curator  
of the Herbarium

not yet  
mentioned

February 29, 1956

Dr. H. D. Harrington  
Colorado Agricultural and  
Mechanical College  
Fort Collins, Colorado

Dear Dr. Harrington:

The legume specimen you sent Dr. Smith February 20 has been turned over to me for determination. Surprisingly, it seems to be a sweet clover. The individual flowers and fruits match those of Melilotus officinalis (L.) Lam., but the narrow leaflets and short inflorescences are unusual. I am sending some of the material to Dr. Isely at Iowa State, who has studied the genus, to see if he can make anything else of it.

It would be interesting to see if you can find more clover with these characteristics and to have authentic herbarium specimens.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

SMITHSONIAN INSTITUTION  
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM  
WASHINGTON 25, D. C.

February 29, 1956

Dr. Duane Isely  
Iowa State College  
Ames, Iowa

Dear Dr. Isely:

Enclosed is a puzzling specimen sent by  
H. D. Harrington, Fort Collins, Colorado. It was  
given to him as being from Colorado, but he says  
it may be Utah. Can you make anything but an  
aberrant Melilotus officinalis out of it?

You may keep this material. Thanks.

Sincerely,

*Velva E. Rudd*

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

*I agree with you: melilotus officinalis.*

*Duane Isely*



UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN

REGINA, SASK.

May 16th, 1956.

Dr. V. E. Rudd,  
U. S. National Museum,  
Smithsonian Institution,  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd::

I notice that you are doing research on the  
phytogeography of New World Leguminosae. Please send me  
any reprints that you may have for distribution on this  
subject.

Yours truly,

*George F. Ledingham*

George F. Ledingham,  
Assistant Professor of Biology.

GFL/lmp

*sent May 22, 1956*

ESCUELA AGRICOLA PANAMERICANA

APARTADO 93

TEGUCIGALPA, HONDURAS  
CENTRO AMERICA

May 29, 1956

Dr. Velva E. Rudd  
United States National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington, D.C.

Dear Dr. Rudd:

Your extremely fine and scholarly treatment of the American species of *Aeschynomene* came to hand a few days before our departure for leave in the United States, and only the pressure of last minute chores at that time prevented an earlier acknowledgement.

Since my return I have had the opportunity to examine the descriptions and keys in some detail and want to be among the many to compliment you on the completion of such a thorough and permanently useful work. If it were my own I should be extremely proud of it, as you well may be.

With renewed thanks and most sincere regards,

  
Paul H. Allen



GEORGIA EXPERIMENT STATION  
EXPERIMENT, GEORGIA  
of the  
UNIVERSITY OF GEORGIA COLLEGE OF AGRICULTURE

Sept. 3, 1956.

Curator  
U.S. National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington, D. C.

Dear Sir:

In a separate package we are mailing you a specimen of a plant that has recently appeared at the Southwest Georgia Branch Experiment Station, Plains, Georgia, and is rapidly becoming a pest around the barns and grounds of the Station.

It, evidently, belongs in the Amaranthaceae but I am unable to be certain of even the genus; and I am wondering whether it may be a plant recently introduced from some other region.

I shall greatly appreciate your identifying it for us.

Yours sincerely,

*B. B. Higgins*  
B. B. Higgins.

*Aet. repens (L.) Kuntze*  
*1 for Ga. - Thomasville 1901*

September 4, 1956

AIR MAIL

Dr. Carlos Muñoz  
Casilla 1004  
Santiago, Chile

Dear Carlos:

We should like to borrow your material of Adesmia (see also under Patagonium) for study by Dr. Velva E. Rudd. I believe that you have already received her monograph of Aeschynomene so that you can appreciate her ability to handle such problems, and I assure you that we will be most careful of any material you are kind enough to lend us. We are particularly interested in seeing the Philippi types because of their great importance in Adesmia, and if you prefer you can send them separately so that Dr. Rudd can return them at an early date. Of course all material will be annotated and cited so far as is possible to identify it.

I am writing to Don Gualterio Looser also, and I should be much obliged for any suggestion you can make for further help in Chilean Adesmia.

With best regards,

Cordially yours,

Lyman B. Smith  
Curator  
Division of Phanerogams

LBSmith:efa

September 5, 1956

AIR MAIL

Don Qualterio Looser  
Casilla 5542  
Santiago 6, Chile

Dear Sr. Looser:

My colleague, Dr. Velva E. Rudd, is writing a monograph of the genus Adesmia, and since the great majority of species are Chilean I am writing to ask your help. Any material you can send or lend us will be greatly appreciated and Dr. Rudd will annotate and cite it in her paper. Although her previous monographic paper on Aeschynomene contains no Chilean species she is sending you a copy that you may judge the quality of her work.

With best regards,

Cordially yours,

Lyman B. Smith  
Curator  
Division of Phanerogams

LBSmith:efa

September 11, 1956

Mr. B. B. Higgins  
Georgia Experiment Station  
Experiment, Georgia

Dear Mr. Higgins:

The plant specimen you sent is Alternanthera  
repens (L.) Kuntze. It is widespread in the South,  
especially in the southwestern states and Mexico.  
We have one sheet of it from Georgia in our herbarium,  
a specimen collected by Dr. Harper near Thomasville  
in 1901.

Yours very truly,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa



Instituto de Investigación de Zonas Desérticas

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

LABORATORIO DE BOTANICA

San Luis Potosí, September 26, 1956.

Dr. Velva E. Rudd  
U. S. National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

As I am not sure if Dr. Sohns is not out of Washington, D.C., I take the liberty to address you this letter.

I would be very grateful if you could send me a list of localities of collected specimens of Roseocactus fissuratus (Engelm.) Berger; syn. Ariocarpus fissuratus (Engelm.) Schum.

I received a copy of your interesting paper on Aeschynomene. Thanks very much for remembering me. I wrote a small comment about it in Ciencia XV: 242.

Please convey my regards to Dr. Sohns and receive my best wishes.

Sincerely yours,

*J. Rzedowski*  
Jerzy Rzedowski  
Head of the Laboratory.

West Virginia University  
COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES  
MORGANTOWN

DEPARTMENT OF BIOLOGY

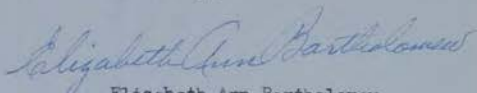
September 29, 1956

Dr. A. C. Smith  
U. S. National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Smith:

Under separate cover I am sending you a specimen of a plant which I have identified as Lespedeza Brittonii Bickn. which I collected down in Wirt County. The plant grew along the edge of a pine woods and a rather worn-out hayfield. The pattern of the plant resembled that of our ornamental Spiraea. It was about 6-8 feet tall and made quite a beautiful plant. Would you check the identification and see if I have it right. You may keep the plant specimen for your herbarium. I am enclosing a label on which you may mark anything you care to and return this to me.

Sincerely,



Elizabeth Ann Bartholomew  
Herbarium Assistant



October 1, 1956

AIR MAIL

Dr. Jerzy Rzedowski  
Laboratorio de Botanica  
Universidad Autónoma de San Luis Potosí  
San Luis Potosí, Mexico

Dear Dr. Rzedowski:

In reply to your letter of September 26th, I find collections of Roseocactus fissuratus in our herbarium from the following localities:

Texas: Alpine; Escondido Creek; "mouth of the Pecos River"; Langtry, Valverde Co.

Mexico: Coahuila (no other locality given); Lerdo, Durango; Mazapil and San Miguel, Zacatecas.

Dr. Sohns no longer works at the Smithsonian Institution but he is in Washington and occasionally stops by to see us. I will convey your regards to him.

I have appreciated receiving copies of several of your papers and hope to see more in the future.

With best wishes,

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

October 10, 1956

Miss Elizabeth Ann Bartholomew  
Department of Biology  
West Virginia University  
Morgantown, West Virginia

Dear Betty:

The Lespedeza you sent Dr. A. C. Smith (he doesn't work here anymore) September 29, compares quite well with specimens of *L. bicolor* Turcz. from Asia. We also have one sheet collected in Georgia, at the edge of a field.

The two sheets of *L. brittonii* that we have are different in that the plants in general are much more pubescent and the inflorescences more compact.

Your specimen has held its color beautifully and we are glad to have it for the herbarium.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

P- 1-6 13

October 18, 1956

Dr. T. G. Yuncker  
Department of Botany  
DePaul University  
Greencastle, Indiana

Dear Dr. Yuncker:

Lyman Smith is already in Brazil so I am attempting to look after his mail. The two plant specimens referred to in your letter of October 10 to him appear to be Euphorbia supina Raf. and Brassica kaber (DC.) L. C. Wheeler. The Euphorbia, including its seed characters, can be matched exactly with much of the material in our supina folders. The species presumably does occur in Europe, but I have seen nothing concerning its putative medicinal properties.

I know that Lyman is looking forward to your working up the Brazilian Piperaceae. Should you wish to communicate directly with him during the next six months about loans from Brazilian herbaria, his address is Herbario "Barbosa Rodrigues," Itajai, Santa Catarina, Brazil.

With best wishes,

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

DEPARTMENT OF BOTANY  
BERKELEY 4, CALIFORNIA

October 25, 1956

Dr. Lyman Smith  
Chief, Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

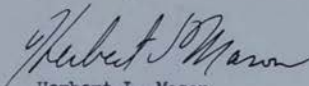
Dear Dr. Smith:

In behalf of Dr. Reino Alava, may we borrow for a short time  
your material from southern Spain, Tanger, Gibraltar, and Morocco of  
the following entities:

*A. Faure 12th*  
*W. G. Smith*  
Hypochoeris dimorpha Salzm.  
Hypochoeris salzmanniana DC  
Hypochoeris glabra L.  
Hypochoeris glabra L. ssp. salzmanniana (DC) Maire

Thank you for your assistance in this matter.

Sincerely,



Herbert L. Mason  
Director of Herbarium  
Professor of Botany

HLM:eo

October 26, 1956

AIR MAIL

Dr. Carlos Muñoz  
Casilla 1004  
Santiago, Chile

Dear Dr. Muñoz:

If it is not too late, please stop any shipment of Adesmia to me. When Lyman Smith suggested that I work on the genus we both forgot to consider Dr. Burkart's work. Of course I do not wish to encroach upon his interests.

Please forgive this premature request.

Yours sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

October 26, 1956

AIR MAIL

Don Gualterio Looser  
Casilla 5542  
Santiago 6, Chile

Dear Sr. Looser:

If it is not too late, please stop any shipment of Adesmia to me. When Lyman Smith suggested that I work on the genus we both forgot to consider Dr. Burkart's work. Of course I do not wish to encroach upon his interests.

Please forgive this premature request.

Yours sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa



October 30, 1956

Dr. H. L. Mason  
Department of Botany  
University of California  
Berkeley 4, California

Dear Dr. Mason:

In answer to your letter of October 25 to Dr. Lyman Smith concerning a loan of Hypochoeris for study by Dr. Alava, I have checked our material and find only one sheet of H. glabra var. genuina. It is a collection by A. Faure from Morocco. If you feel it is worthwhile to send that one specimen we will be glad to do so. It may be that it is one of a widely distributed set and you already have duplicates. I will await further word from you.

Dr. Smith is in Brazil on a 6 months collecting trip.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa



PRAY  
FOR  
PEACE



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Dr. Velva E. Rudd, Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D. C.

HERBARIUM OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
Berkeley 4, California

November 6, 1956

Dear Dr. Rudd:

Thank you for your letter concerning your material of Hypochoeris glabra. We have one of the Faure Moroccan collections also; so there is no need for you to send us your sheet as a loan.

Sincerely,

*Herbert L. Mason*

Herbert L. Mason  
Director of Herbarium  
Professor of Botany

November 14, 1956

AIR MAIL

Dr. Tobias Lasser  
Instituto Botánico  
Ministerio de Agricultura y Cria  
Caracas, Venezuela

Dear Dr. Lasser:

Following is a list of determinations of miscellaneous Venezuelan collections as reported by various specialists. You probably have duplicates of all, or most of them, and will want to bring your annotations up to date.

Aristeguieta

- 1580 Hyptis microphylla Pohl det. C. Epling  
1610 Guatteria cfr. laurina Tr. & Pl. det. R.E. Fries

Bellard

- s.n. Senecio longepenicillatus Sandw. det. J. Cuatrecasas

Cardona

- 39 Eugenia puniceifolia (H.B.K.) DC. det. R. McVaugh  
242 Pagamea auyantepuiensis Steyermark det. Cuatrecasas & Aristeguieta  
353 Sloanea stipitata Spruce ex Benth. det. C.E. Smith, Jr.  
460 Aulomyrcia det. R. McVaugh  
491 Calycolpus cf. glaber (Benth.) Berg det. R. McVaugh  
512 Eugenia egensis DC. det. R. McVaugh  
627 Eugenia aff. polystachyoides Amsh. det. R. McVaugh  
634 Cuphea antisiphilitica H.B.K. det. R.C. Foster  
724 Calyptranthes fasciculata Berg det. R. McVaugh  
736 Eugenia puniceifolia (H.B.K.) DC. det. R. McVaugh  
762 Myrcia fallax (Rich.) DC. det. R. McVaugh  
918 Calyptranthes multiflora Berg det. R. McVaugh  
978 Stenocoryne longicornis Lindl. det. L.A. Garay  
992 cf. Psidium guianense Pers. det. R. McVaugh  
993 Calyptranthes multiflora Berg det. R. McVaugh  
1060 Myrcia deflexa (Poir.) DC. det. R. McVaugh  
1168 Myrcia bracteata (Rich.) DC. det. R. McVaugh  
1168a Myrcia fallax (Rich.) DC. det. R. McVaugh  
1171 Myrcia fallax (Rich.) DC. det. R. McVaugh  
1199 Calycolpus cf. cordatus Riley det. R. McVaugh  
1256 Calyptranthes ruiziana Berg det. R. McVaugh

Cardona (continued)

- 1272 *Myrcia splendens* (Sw.) DC. det. R. McVaugh  
 1646 *Ionopsis utricularioides* Lindl. det. Hawkes  
 1652 *Eugenia schomburgkii* Benth. det. R. McVaugh  
 1671 *Mahurea exstipulata* Benth. det. J. Cuatrecasas  
 1731 *Cuphea dactylophora* Koehne det. R. G. Foster  
 1757 *Elleanthus linifolius* Pers. det. L.A. Garay  
 1762 *Qualea rigida* Stapf Type no.  
 1783 *Cuphea anisoclada* Lourt. ined. det. A. Lourtaig  
 1796 *Krugia ferruginea* (Poir.) Urb. det. R. McVaugh  
 1806 *Krugia ferruginea* (Poir.) Urb. det. R. McVaugh  
 1888 *Mandevilla benthamii* (A. DC.) K. Schum. det. R.E. Woodson  
 1910 *Psidium guianense* Pers., ex descr. det. R. McVaugh  
 1914 *Bonyunia cinchonoides* Standl. det. L.B. Smith  
 1946 *Bonyunia cinchonoides* Standl. det. L.B. Smith  
 2004 *Mandevilla benthamii* (A. DC.) K. Schum. det. R.E. Woodson  
 2084 *Mandevilla* cf. *caurensis* Mgf. det. R.E. Woodson  
 2202 *Guatteria williamsii* R.E. Fries det. R.E. Fries  
 2238 *Guatteria saffordiana* Pittier det. R.E. Fries  
 2243 *Bonyunia cinchonoides* Standl. det. L.B. Smith  
 2317 *Pleurothallis sempellucida* R. f. det. L.A. Garay  
 2702 *Paepalanthus killipii* Moldenke det. Moldenke  
 2703 *Paepalanthus fraternus* N.E. Br. det. Moldenke

Christ

- 101 *Senecio greenmanianus* Hieron. det. J. Cuatrecasas

Delgado

- s.n. *Myrcia* aff. *mollis* (H.B.K.) DC. det. McVaugh  
 50a. *Protium avilense* Pittier det. Cuatrecasas  
 359 *Sloanea brevispina* C.E. Smith, Jr. n. sp.  
 298 *Esenbeckia pilocarpoides* H.B.K. det. L.B. Smith

Lasser

- 337 *Myrcia acuminata* (H.B.K.) DC. det. R. McVaugh  
 751 *Evolvulus tenuis* Mart. ex Choisy ssp. *longifolius* (Choisy)  
     *Van Ooststr.* det. C. O'Donell  
 820 *Operculina alatipes* (Hook.) House det. V.E. Rudd  
 917 *Evolvulus nummularius* (L.) L. det. C. O'Donell  
 923 *Ipomoea trifida* (H.B.K.) Don det. C. O'Donell  
 981 *Protium avilense* Pittier det. Cuatrecasas  
 1029 *Astronium olei* ? det. F.A. Barkley  
 1608 *Annona sericea* Dun. det. R.E. Fries  
 1734 *Architaea multiflora* Benth. det. J. Cuatrecasas  
 1828 *Bonnetia paniculata* Spruce det. J. Cuatrecasas  
 1865 *Protium calanense* Cuatr. det. J. Cuatrecasas

Pittier

- 123 *Protium avilense* Pittier det. Cuatrecasas  
 8057 *Evodanthus funifer* (Poit.) Lindm. det. G. Harling  
 8986 *Protium araguense* Cuatr. det. Cuatrecasas  
 10836 *Cuphea elliptica* Koehne (not balsamona) det. A. Lourteig  
 11570 *Epidendrum difforme* Jacq. det. L.A. Garay  
 13501 *Tetragastris mucronata* (Rusby) Swart. det. Cuatrecasas  
 14107 *Evodanthus funifer* (Poit.) Lindm. det. G. Harling  
 14169 *Protium araguense* Cuatr. det. Cuatrecasas  
 14409 *Cuphea elliptica* Koehne det. A. Lourteig  
 14766 *Cypella linearis* (H.B.K.) Baker det. R.C. Foster  
 14996 *Amaranthus australis* (A. Gray) J.D. Sauer det. J.D. Sauer  
 15357 *Sloanea caribaea* Krug & Urb. det. C.E. Smith, Jr.  
 15420 *Tetragastris mucronata* (Rusby) Swart.  
 15425 *Sloanea fendleriana* Benth. det. C.E. Smith, Jr.  
 15435 *Esenbeckia pilocarpoides* H.B.K.  
 15473 *Mandevilla subsagittata* (R. & P.) Woods. det. R.E. Woodson  
 15484 *Sloanea brevispina* C.E. Smith, Jr. n. sp.  
 15562 *Sloanea brevispina* C.E. Smith, Jr. n.sp.  
 15565 *Sloanea caribaea* Krug & Urb. det. C.E. Smith, Jr.  
 15623 *Sloanea grossa* C.E. Smith, Jr. n. sp.  
 15625 *Protium araguense* Cuatr. det. Cuatrecasas  
 15670 *Sloanea caribaea* Krug & Urb. det. C.E. Smith, Jr.  
 15704 *Sloanea brevispina* C.E. Smith, Jr. n. sp.  
 15721 *Sloanea caribaea* Krug & Urb. det. C.E. Smith, Jr.

Sargent

- 9 *Senecio andicola* Turcz. det. J. Cuatrecasas

Tamayo

- 346 *Protium avilense* Pittier det. J. Cuatrecasas  
 1921 *Psidium caudatum* McVaugh ined. det. R. McVaugh  
 1745 *Psidium caudatum* McVaugh ined. det. R. McVaugh  
 2199 *Carludovica* cf. *goebelii* Weiss & Wagn. det. G. Harling  
 2220 *Sloanea multiflora* Karst. ? det. C.E. Smith, Jr.  
 2222 *Cuphea epilobiifolia* Koehne det. A. Lourteig  
 2456 *Eugenia triquetra* Berg det. R. McVaugh  
 2461 *Psidium caudatum* McVaugh ined. det. R. McVaugh  
 2555 *Aulomyrcia tomentosa* (Aubl.) Amsh. det. R. McVaugh  
 2802 *Philodendron* sp. det. G.S. Bunting  
 2842 *Myrcia deflexa* (Poir.) DC. det. R. McVaugh  
 2716 *Myrcia bracteata* (Rich.) DC. det. R. McVaugh  
 3002 *Eugenia puniceifolia* (H.B.K.) DC. det. R. McVaugh  
 3188 *Dracontium* sp. det. G.S. Bunting  
 3998 *Syngonanthus humboldtii* var. *glandulosus* Gleason  
 det. H.N. Moldenke  
 4009 (in flower) *Protium llanorum* Cuatr. det. Cuatrecasas  
 4009 (in fruit) *Protium* sp. (not *P. llanorum*) det. Cuatrecasas



Williams

- |       |                                   |                 |
|-------|-----------------------------------|-----------------|
| 12232 | Myrcia splendens (Sw.) DC.        | det. R. McVaugh |
| 15362 | Rourea amazonica Radlk.           | det. J.M. Pires |
| 15524 | Mioscorea riparia Knuth & Schomb. | det. J.M. Pires |
| 15728 | Qualea obtusata Briq.             | det. Stafleu    |

I hope you and Madeleine are both well. Best wishes to you and the others I know.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

Harold N. Moldenke  
15 Glenbrook Avenue,  
Yonkers 8, New York



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Dr. Velva E. Ridd,

United States National Museum,  
Smithsonian Institution,

Washington 25, D. C.,

December 3, 1956

Dear Dr. Rudd:

Thank you so much for sending me that complimentary copy of your very interesting Revision of the genus Nissolia. I am delighted to have this in my library. In exchange I am sending you today copies of a few more of my own recent efforts.

With all best wishes, I am,

Very sincerely yours,

*Harold N. Moldenke*

AIR MAIL

January 22, 1957

Hermano Ginés  
Apartado 681  
Caracas, Venezuela

Dear Hermano Ginés:

Thank you for the beautiful, botanical Christmas card. The piña (or its relative) makes a good substitute for the pino or piñon, which we frequently show on our cards.

Following are a few more determinations of your collections. Eventually we might have names for everything.

- 57 Operculina alata (Ham.) Urb. det. V.E. Rudd  
1347 (Perijá) Inga marginata Willd. det. Jorge Leon  
1993 Hypericum baccharoides Guatr. det. J. Cuatrecasas  
2707 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
2812 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
3101 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
3228 Peperomia glabella var. nervulosa (C.DC.) Yun. det. T.G. Yuncker  
3229 Pothomorphe peltata (L.) Miq. det. T.G. Yuncker  
3230 Peperomia glabella A. Dietr. det. T.G. Yuncker  
3231 Peperomia glabella A. Dietr. det. T.G. Yuncker  
3328 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
3518 (or 3519, number not clear) Peperomia glabella A. Dietr.  
det. T.G. Yuncker  
3520 Piper aduncum var. garcia-barrigae Trel. & Yun. det. T.G. Yuncker  
3614 Peperomia blanda (Jacq.) Kunth. (? sterile) det. T.G. Yuncker  
3667 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
3706 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
3766 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
3808 Peperomia glabella A. Dietr. det. T.G. Yuncker  
3903 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
3997 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
4082 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao  
4084 Rauvolfia viridis R. & S. det. Rao

Best wishes for the New Year.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

P. Graber

Plants of San Luis Potosí; Louisiana State University

Reported by U. S. N. M., May 1952; 192967

Identified by V. E. Ruid unless otherwise noted

- 176 *Salvia retusa* Hemsl.  
177 *Dahlia* ?  
178 *Salvia involucrata* Cav.  
179 *Cuphea cyanea* DC.  
180 *Bomarea acutifolia* (L. & G.) Herb.  
181 *Penstemon* sp.  
182 *Ceanothus coeruleus* Lag.  
183 *Verbena elegans* H.B.K. var. *asperata* Perry  
184 *Amicia zygomeris* DC.  
185 *Reichenia fasciculata* Gray  
187 *Fuchsia acclimata* Steud.  
188 *Corydalis pseudomacrantha* Pedde  
189 *Oxalis* sp.  
190 *Senecio* aff. *lanicollis* Greenm. ? (sterile specimen)  
191 *Malva viscosa* var. *drummondii* Schery  
192 *Stillingia sanguinolenta* Muell.-Arg.  
194 *Eragrostis vachellii* H.B.K.  
195 *Nana acricum* Willd.  
196 *Arracacia baseliana* G. & R.  
197 *Bassovia mexicana* Robinson Det. C. V. Morton  
198 *Dahlia coccinea* Cav.  
199 *Senecio aschenbornianus* Schauer ? (sterile specimen)  
202 *Selinicereus spinulosus* (DC.) B. & R.  
203 *Datura ceratocaula* Ort.  
204 *Scirpus californicus* (C. A. Mey.) Britt.  
205 *Quercus dolichopus* Warb. ?  
206 *Juglans mollis* Engelm.  
209 *Lantana involucrata* L.  
210 *Quercus sanluisensis* Trell.  
211 *Quercus* cf. *castanea* Moench  
212 *Senecio aschenbornianus* Schauer ? (sterile specimen)  
213 *Cupressus lindleyi* Klotzsch.  
214 *Quercus affinis* Scheldw.  
215 *Quercus clinicola* Trell. & Mull.  
216 *Calliandra grandiflora* Benth. ?  
217 *Lyallia distachya* Benth.  
218 *Salvia connivens* Ryling  
219 *Juglans mollis* Engelm.  
220 *Quercus pavillensis* C. H. Mull.  
221 *Quercus tinckhami* C. H. Mull.  
222 *Sophora secundiflora* (Ort.) Lag.  
223 *Larrea tridentata* (DC.) Coville  
224 *Lycium berlandieri* Dunal  
225 *Prosopis glandulosa* Torr.  
226 *Quercus clinicola* Trell. & Mull. ?  
227 *Rhus trilobata* Nutt.  
228 *Bouvardia scabrata* R. & G.  
229 *Salvia reflexa* Hornem.

- 230 *Quercus potosina* Trel. ?
- 231 *Ehretia papyriferia* Hemsl.
- 232 *Thalictrum* sp. (sterile)
- 234 *Eudilea tomentella* Standley
- 235 *Bouvardia scabrida* H. & G.
- 236 *Zinnia fasciculata* Gray
- 237 *Salvia mexicana* L.
- 238 *Pistachia mexicana* H.B.K.
- 239 *Phaseolus coccineus* L.
- 240 *Salvia serpyllifolia* Fern.
- 241 *Quercus potosina* Trel.
- 242 *Karwinskia mollis* Schl.
- 243 *Juniperus flaccida* Schl.
- 244 *Pinus cembroides* Zucc.
- 245 *Baccharis glutinosa* Pers.
- 246 *Salvia regia* Cav.
- 247 *Chamaedorea humilis* (Liebm.) Mart. ?
- 248 *Fernandea occidentalis* (L.) Rich.
- 250 *Penstemon imberbis* Treutv.
- 251 *Eupatorium calaminthaefolium* H.B.K.
- 252 *Dodonaea viscosa* L.
- 253 *Salvia patens* Cav.
- 254 *Quercus potosina* Trel.
- 255 *Salvia regia* Cav.
- 256 *Dalea tuberculata* Lag.
- 257 *Castilleja tenuiflora* Benth.
- 258 *Baccharis heterophylla* H.B.K.
- 259 *Eudilea tomentella* Standley
- 260 *Pinus cembroides* Zucc.
- 261 *Pinus teocote* Schl. & Cham.
- 262 *Quercus potosina* Trel.
- 263 *Comarostaphylis pelifolia* (H.B.K.) Zucc. Det. A. C. Smith
- 264 *Quercus* cf. *revoluta* Trel.
- 265 *Comanthus depressus* Benth.
- 266 *Arctostaphylos pungens* H.B.K.
- 267 *Arbutus glandulosa* Mart. & Gal.
- 268 *Stevia berlandieri* var. *pedunculata* Rob.
- 271 *Cladium californicum* (Wats.) O'Snell
- 272 *Quercus* sp. (acorns only)



January 30, 1957

Mr. Leslie A. Garay  
Department of Botany  
University of Toronto  
Toronto 5, Canada

Dear Mr. Garay:

Thank you for the list of determinations that you sent January 2. Al Smith was most appreciative, and also pleased that he had collected a new species. He asked me to give you his thanks.

I don't seem to find any trace of my having acknowledged the receipt of the loan specimens that I checked off as of December 11, 1956. Thank you for those det., as well.

With best wishes,

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

L. H. BAILEY HORTORIUM  
NEW YORK STATE COLLEGE OF AGRICULTURE  
CORNELL UNIVERSITY  
ITHACA, New York  
6 February 1957

Dr. Velva E. Rudd  
U. S. National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

Dear Miss Rudd:

The loan of *Reinhardtia* and *Veitchia* arrived in excellent shape. I have returned the proper forms, but want to drop you a line to thank you for the notes that you enclosed. I am glad to have them and they suggest to me another matter.

Commencing with the July issue, I seem to be tapped as Editor for *Principes*, the Journal of the Palm Society. In that capacity I would like to ask you to keep in mind the possibility of writing for us an account of O. F. Cook's work with and interest in the palms. We plan to run from time to time articles on botanists who have worked with the palms and certainly you are well qualified to give us a biographic account of Cook.

I am going to be heading for Florida sometime next month and hope that I will be able to stop in Washington long enough to at least say hello.

Very sincerely yours,

*Harold E. Moore, Jr.*

Harold E. Moore, Jr.  
Associate Professor

lm

P.S. *Principes* aims between the "gushy" society journals and the too-technical. The society is composed primarily of interested and intelligent laymen - something on the order of the Bromeliad Society. If you're interested, Mr. Dent Smith, 2714 S. Penmarck Dr., Daytona Beach would be glad to have inquiry - or do you know him?

March 20, 1957

AIR MAIL

Dr. E. Matuda  
Instituto de Biología  
Universidad Nacional Autónoma de México  
Casa del Lago  
Chapultepec, D.F., Mexico

Dear Dr. Matuda:

Enclosed is a list of your Lobeliaceae which were determined by Dr. McVaugh sometime in 1956. Apparently the delay in reporting to you is my fault, and I apologize. I had hoped to have named the rest of your collection by now, but I have not been able to do so. Perhaps in a few months I will have time to work at my backlog.

With best wishes,

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

P-1523  
Enclosure

VERudd:efa

E. Matuda - Plants of Mexico

Mus. No. 209223

Reported by U. S. National Museum, March 1957

Determined by Rogers McVaugh

20999. *Lobelia laxiflora* var. *angustifolia* A. DC.  
25580. *Lobelia cardinalis* subsp. *graminea* (Lam.) McV.  
[This form is the true *Lobelia splendens* Willd.]  
26493. *Lobelia gruna* Cav.  
26523. *Lobelia gruna* Cav.  
26557. *Lobelia fenestralis* Cav.  
26880. *Diastatea micrantha* (H.B.K.) McV.  
26944. *Lobelia fenestralis* Cav.  
27084. *Diastatea micrantha* (H.B.K.) McV.  
27317. *Diastatea tenera* (A. Gray) McV.  
27471. *Heterotoma cordifolia* (H. & A.) McV.  
28160. *Lobelia laxiflora* var. *angustifolia* A. DC.  
28904. *Lobelia fenestralis* Cav.  
28928. *Lobelia longicaulis* Brandege  
29083. *Lobelia fenestralis* Cav.  
29467. *Lobelia irasuensis* var. *picta* (Rob. & Seat.) McV.  
29468. *Lobelia* sp.  
29528. *Lobelia fenestralis* Cav.  
29529. *Lobelia fenestralis* Cav.  
29600. *Lobelia gruna* Cav.  
29731. *Diastatea virgata* var. *ciliata* McV.  
29762. *Lobelia gruna* Cav.  
29847. *Diastatea tenera* (A. Gray) McV.  
29868. *Lobelia laxiflora* H.B.K.  
29883. *Lobelia laxiflora* H.B.K.  
30492. *Heterotoma cordifolia* (H. & A.) McV.  
31077. *Lobelia fenestralis* Cav.  
31717. *Lobelia cardinalis* subsp. *graminea* (Lam.) McV.

P-1523

(25667)

Santiago de Chile  
Santiago du Chili

5 de abril de 1957.

Señor, Dr. Velva E. Rudd  
Monsieur, Smithsonian Institution  
Washington D.C.  
U.S.A.

Muy señor mio,

He tenido el agrado de recibir las publicaciones que Ud. ha tenido la gentileza de enviarme y por las cuales expreso a Ud. mis agradecimientos.

Atto. y s. s.

Monsieur,

J'ai bien reçu les publications que vous avez eu l'amabilité de m'envoyer et je vous en suis très reconnaissant.

Veuillez agréer, Monsieur, mes salutations empressées.

Dirección-Adresse:

Gualterio Looser  
Casilla 5542  
Santiago 6  
Chile

U. S. L. R.

Publicaciones recibidas-Publications reçues:

Velva E. Rudd: The American species of Aeschynomene.--Contrib. U.S. Nat. Herb., vol. 32, part. 1. 1955.

## Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT

TO : Dr. Jason R. Swallen

DATE: April 10, 1957

FROM : Clifford Evans *CE*

SUBJECT: Answers to following questions

With reference to a series of comments that have been made about our knowledge of South American archery in aboriginal times, we received the following questions which cannot be answered without your help:

- M. Calceolaria  
& V. ...*
- 1) Is chonta palm and letter wood (Brosium aublettii) the same?
  - 2) Is lemonwood (Calycophyllum candidissimum) -- a native of Cuba --, or one of its close relatives, also native to the rain forests of S.A.?
  - 3) Have you ever heard of a bow wood called Palma Brava?  
(From our experiences in the jungles of Ecuador, Venezuela, and Brazil, the people tend to call Chonta Palm -- Palma Brava at times. --Evans).
- Answered*

Having been away six months in the field, and finding this letter is 5½ months old, I hope you can furnish this information as soon as possible in order that I might answer all of his questions in the same letter.

Thank you very much.



HERBARIO NACIONAL  
INSTITUTO DE BIOLOGIA  
CASA DE LAGO, CHAPULTEPEC,  
MEXICO, D. F., MEXICO

April 13, 1957

Dr. Velva E. Rudd,  
U.S. National Herbarium,  
Washington, D.C.

Dear Dr. Rudd.

I beg to acknowledge you on receipt a list of Lobeliaceae of my collection determined by Dr. Roger McVaugh, sometime in 1950 as cited in your kind letter of March 20, ppdo.

Thank you very much for your kindness letting me know the determined names.

Your courtesy as such are most appreciated.

Recently I would like to send you a copy of my work on "Ferns of Central Valley of Mexico" with my complement.

Hoping your continued success,  
With best wishes and kindest concerns,  
I beg to remain

Yours most sincerely

*E. Matuda*  
Eizi Matuda

c.c.p. To Dr. Roger McVaugh, University of Michigan,  
With many thanks.

P-1523

Dr. Clifford Evans

April 24, 1957

Velva E. Rudd

Answers to questions in memo of April 10, 1957

1) Chonta palm and letter wood are not the same. "Chonta" is a name applied to a variety of spiny palms. Brosimum aubletii, "letterwood," is a member of the fig family. A related species is B. utile, the "cow tree."

2) Calycophyllum candidissimum, sometimes referred to as "lancewood," occurs also from southern Mexico through Central America, across northern Colombia, into northwestern Venezuela. Dr. Pittier, in his Catalogo de la Flora Venezolana, cites the species from San Fernando de Atabapo, but we do not have a specimen from there.

3) "Palma Brava" probably, like "Chonta," refers to various spiny palms. B. E. Dahlgren in his "Index of American Palms," Field Mus. Bot. Publ. 355, 1936, gives several vernacular names for Pyrenoglyphis major, including "palma brava morada," and "Chontaduro." I have not come across any reference to it as a bow-wood, however.

VERudd:efa

## Office Memorandum • UNITED STATES GOVERNMENT

TO : Dr. Velva E. Rudd

DATE: April 26, 1957

FROM : Dr. Clifford Evans, *EX* Associate Curator, Div. of Archeology

SUBJECT: Appreciation

Your two memos in reply to my inquiries about highly technical botanical problems related to anthropology of South America were not only thorough but just what was needed. Besides they came back in rapid time. (I once waited six months, after 8 proddings for an answer to a question to another department and when I got it the data was useless!)

Thanks again for your cooperation.

May 15, 1957

Dr. Willis A. Egger  
Department of Botany  
Newcomb College  
New Orleans 18, Louisiana

Dear Dr. Egger:

Enclosed is a list of determinations of the 15  
plant specimens you sent recently to Dr. Smallen.

There are two specimens that I can not name  
beyond genus--the Physalis, which does not match any-  
thing we have, and which might be new, and the  
Aristolochia, for which I probably would need flowers.  
Unfortunately our material of that genus is all out on  
loan so I have nothing to check against.

We appreciate receiving the material and hope  
that you will continue collecting in Mexico.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

VERudd:efa

Willis A. Eggler - Plants of Mexico  
Mus. No. 214639

Reported by U. S. National Museum, May 1957

Determined by V. E. Rudd unless otherwise indicated

---

- 15. *Agrostis scabra* Willd. det. J.R. Swallen
- 19. *Physalis* sp.
- 20. *Perymenium flexuosum* Greenm. det. K.F. Parker
- 25. *Lycianthes ciliolata* (N. & G.) Bitter
- 27. *Arenaria reptans* Hemsl.
- 28. *Aristolochia* sp.
- 34. *Oenothera tetraptera* Cav.
- 36. *Gaura sinuata* Nutt. ex Suringh.
- 40. *Eryngium carlinae* Delar.
- 44. *Luzula gigantea* Desv. det. F.J. Hermann
- 46. *Gnaphalium leptophyllum* DC.
- 48. *Hypoxis mexicana* Schultes
- 49. *Verbena ciliata* Benth.
- 50. *Lupinus elegans* H.B.K.
- 55. *Cirsium nivale* (H.B.K.) Seb. Bip.

SOCIEDAD DE CIENCIAS NATURALES LA SALLE

Apto. 681 - Caracas - Venezuela


Caracas, junio 18, 1957

Señora  
Velva E. Rudd  
Acting Curator  
División de Phanerógamas  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.

Estimada señora Rudd:

Hace un tiempo recibimos la identificación  
de parte del material botánico, cosa que le agradezco altamente.  
Muchas gracias también por sus buenos deseos.

Atentamente,

  
Hermano Ginés  
Director



NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES  
NATIONAL RESEARCH COUNCIL

DIVISION OF BIOLOGY AND AGRICULTURE

July 9, 1957

Dr. Velva E. Rudd  
Department of Botany  
U. S. National Museum  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.

Dear Dr. Rudd:

As you may know, I have been appointed to the staff of the Department of Botany at George Washington to fill the spot which Dr. Palmer was so unfortunately, for reasons of ill health, forced to resign. The present situation is just a bit unsettled for, although I do not take on my official duties until the beginning of the academic year, certain staffing problems cannot be allowed to drift.

The university administration sought to employ a second full-time staff member this spring but have not thus far been successful in finding a person with the special set of qualifications needed for the post and I believe it is generally agreed that it will be best to seek part-time appointees for 1957-58. In many ways I am much happier with this prospect, provided we can get "old friends" of the Department to take on the task, for it means that I can get to know the patterns of instruction and other practices more painlessly than if I and another newcomer were to have the full responsibility.

If it can we worked out, then, I will take on the plant pathology and the two sections of general botany which meet during the day. This leaves a section of general botany, plant taxonomy, and physiology of fungi and bacteria to be covered.

As you will realize from previous contacts with the University, my role is to recommend action to the administration, leaving official appointment up to them. I very much hope that you will be willing for me to recommend your appointment to teach the section of general botany which (if I have the schedule correctly in mind) meets for lecture from 6:00-7:00 PM on Tuesday and Thursday, and for laboratory from 7:00-9:00 PM on Thursday. Dr. Yocum speaks very highly of your work and places your name at the top of the list to be approached; and I would count it a personal favor if you would undertake the job this coming year.

Dr. Rudd

-2-

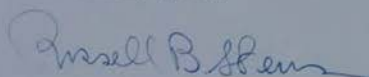
July 9, 1957

In the period of transition to my new assignment, my schedule will be somewhat irregular. On Tuesdays and Fridays I can be reached at this office, which is on Code 148, Extension 374. My home telephone is Elmwood 6-2232. Or I can be reached by letter either here or Route 1, Box 247, McLean, Virginia.

I would appreciate hearing from you at your earliest convenience, and hope for an affirmative reply. If there are details which you wish to talk over with me, I would be happy to call at your office whenever it is convenient for you to have me do so. In any event, I will hope to talk over with you the work of the coming year and take advantage of such advice and counsel as you have time to give me.

With all best wishes,

Cordially yours,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Russell B. Stevens", with a long horizontal flourish extending to the right.

Russell B. Stevens

Tokyo, July 20, 1957

Dr. Velva E. Rudd  
Division of Phanerogams,  
U. S. National Herbarium,  
U. S. National Museum,  
Washington 25,  
D. C.,  
U. S. A.

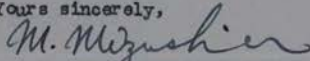
Dear Dr. Rudd :

I am taking the privilege of sending you, under separate cover,  
the reprints of my recent papers. Please accept them with my  
compliments, and I hope that you may find them of some interest.

Besides, I should be much obliged to you and fortunate  
if you would kindly provide me with the reprints of your papers  
on taxonomy and geobotany including a copy of the monograph of  
Aeschynomene.

With very best regards, I beg to remain,

Yours sincerely,



( Mr. ) Masami Mizushima, M. Sc.  
Division of Botany,  
Research Institute for  
Natural Resources  
4-400, Hyakunincho,  
Shinjuku, Tokyo,  
JAPAN

July 25, 1957

Mr. H. A. Maurice, Jr.  
1208 West 45th Street  
Richmond 25, Virginia

Dear Mr. Maurice:

Your little orchid from Skyline Drive, brought  
into my office by one of my former George Washington  
University students, is the Spotted Coral-root,  
Corallorhiza maculata Raf.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

August 19, 1957

AIR FORM

Mr. Masami Mizushima, M.Sc.  
Division of Botany  
Research Institute for  
Natural Resources  
4-400, Hyakunincho  
Shinjuku, Tokyo, Japan

Dear Mr. Mizushima:

In answer to your letter of 20 July, I will be  
happy to receive the reprints of your recent papers,  
and I am sending you copies of some of my papers,  
including the treatment of Aeschynomene.

Thank you very much.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

September 11, 1957

Dr. Harold E. Moore, Jr.  
L. H. Bailey Hortorium  
Cornell University  
Ithaca, New York

Dear Dr. Moore:

The 136 sheet palm loan of Veitchia and  
Reinhardtia arrived safely, in good condition.

What genera may I send you next ? ?

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa



UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA  
INSTITUTO DE CIENCIAS NATURALES  
APARTADO POSTAL NO 2535  
DIRECCION TELEGRAFICA: "INCINATUR"  
BOGOTA, COLOMBIA

Sept. 14, 1957

Herbario  
No. 3

Dr. Velva E. Rudd  
Department of Botany  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.

Dear Miss Rudd:

I know you like beans and that is why I decided to bother you with this specimen from San Andrés Island. The collector is an agronomist from the Ministerio de Agricultura and wants to know the name. I would say it is a Vigna, but we don't have it in our collection. Will you kindly det. it for me ?. I am sorry we don't dispose of enough material as to make a decent specimen; however, you may keep this one if you wish.

Fernández won a Guggenheim and will go to Gray this year.

What is new up there ? I got a letter from Dr. Morton in Puerto Asís, and he tells me you have some new colleagues. Congratulations. It is quite the opposite here, Dr. Dugand is gone since long ago and never came back.

Best wishes to all,

Yours,

*Jesús*  
J. M. Idrobo

September 19, 1957

AIR MAIL

Dr. Jesús M. Idrobo  
Instituto de Ciencias Naturales  
Apartado Postal No. 2535  
Bogotá, Colombia

Dear Jesús:

Your bean looks like Vigna luteola (Jacq.) Benth.  
It apparently is a vine and is more delicate than  
the cow-pea.

Please offer my congratulations to Fernandez.  
Perhaps he will also visit the U. S. Herbarium?  
I hope that you and your family are well.

Best wishes.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

Tokyo, September 27, 1957

Dr. Velva E. Rudd  
Division of Phanerogams,  
U. S. National Herbarium,  
Washington 25,  
D. C.,  
U. S. A.

Dear Dr. Rudd :

I am dearly grateful to you for your kind letter of August 19th and four copies of your publications which arrived me on Aug. 24th and Sep. 14th respectively.

I learned them with interest. Among them, " Botanical contributions of the Lewis and Clark Expedition " is an interesting note on the botanical history of United States. Concerning the treatment of the American Aeschynomene, I felt that some " varieties " are treated as taxonomical varieties. This is that some may presumably trivial forms and not geographical varieties.

May I hope to be on your mailing list in future ?

Thanking you again, I beg to remain,

Yours sincerely,

*M. Mizushima*

( Mr. ) Masami Mizushima, M. Sc.  
Division of Botany,  
Research Institute for  
Natural Resources  
4-400, Hyakunincho,  
Shinjuku, Tokyo,  
J A P A N

R. J. Fleetwood - Plants of New Mexico

Mus. No. 214501

Reported by U. S. National Museum, October 1957

Determined by V. E. Rudd unless otherwise indicated

- 62 *Hymenoxys odorata* DC. (det. K. F. Parker)  
 72 *Valeriana arizonica* Gray  
 75 *Aloysia wrightii* (Gray) Heller  
 76 *Aphanostephus humilis* (Benth.) Gray (det. K. F. Parker)  
 78a *Trianthema portulacastrum* L. (det. K. F. Parker)  
 80 *Gutierrezia microcephala* (DC.) Gray (det. K. F. Parker)  
 102 *Croton fruticulosus* Engelm.  
 123 *Commelina erecta* var. *crispa* (Wootton) Palmer & Steyerma.  
 126 *Euphorbia fendleri* T. & G.  
 133 *Centaurea repens* L. (= *C. picris* Pall.)  
 137 *Caillardia multiceps* Greene  
 143 *Phaseolus grayanus* Woot. & Standl.  
 144 *Coldenia hispidissima* (Torr.) A. Gray  
 147 *Eryngium leavenworthii* T. & G.  
 151 *Carex stipata* var. *maxima* Chapm. (det. F. J. Hermann)  
 153 *Carex brittoniana* Bailey (det. F. J. Hermann)  
 448 *Lycium pallidum* Miers ? (sterile)  
 449 *Lycium berlandieri* Dunal ? (sterile)  
 450 *Brickellia californica* (T. & G.) Gray (det. K. F. Parker)  
 451 *Baccharis pteronoides* DC. (det. K. F. Parker)  
 452 *Kallstroemia grandiflora* Torr.  
 453 *Polanisia trachysperma* Torr. & Gray  
 454 *Eriogonum albertianum* Torr. (det. K. F. Parker)  
 458 *Draba helleriana* Greene var. *patens* (Heller) Schulz (det. K. F. Parker)  
 460 *Hymenoclea monogyra* Torr. & Gray (det. K. F. Parker)  
 461 *Brickellia laciniata* Gray (det. K. F. Parker)  
 464 *Hymenoxys vaseyi* (Gray) Cockerell (det. K. F. Parker)  
 466 *Aster commutatus* (T. & G.) Gray var. *crassulus* (Rydb.) Blake  
 (det. K. F. Parker)  
 467 *Haplopappus heterophyllus* (Gray) Blake (det. K. F. Parker)  
 468 *Ephedra trifurca* Torr.  
 469 *Polygala* ? (specimen inadequate)  
 470 *Froelichia arizonica* Thorneber  
 471 *Amaranthus wrightii* Wats.  
 472 *Gutierrezia microcephala* (DC.) Gray (det. K. F. Parker)  
 473 *Ephedra torreyana* S. Wats.  
 474 *Viguiera dentata* (Cav.) Spreng. (det. K. F. Parker)  
 475 *Natalea producta* (Torr.) Woodson  
 478 *Gutierrezia lucida* Greene (det. K. F. Parker)  
 479 *Parthenium incanum* H. B. K.  
 480 *Suaeda suffrutescens* Wats.  
 482 *Sphaeralcea fendleri* A. Gray  
 483 *Atriplex argentea* Nutt.  
 484 *Sphaeralcea fendleri* A. Gray

R. X.  
Fleetwood

Plants of New Mexico

3 cart

Mus. no. 214501

P. 1655

det. V.E. Ridd except as otherwise noted.

62. *Hymenoxys odorata* DC. (det. K. F. Parker)  
72. *Valeriana arizonica* Gray  
75. *Aloysia wrightii* (Gray) Heller  
76. *Aphanostephus humilis* (Benth.) Gray (det. K. F. Parker)  
78a. *Trianthema portulacastrum* L. (det. K. F. Parker)  
80. *Gutierrezia microcephala* (DC.) Gray (det. K. F. Parker)  
102. *Croton fruticulosus* Engelm.  
123. *Commelina erecta* var. *crispa* (Wooten) Palmer + Steyermark  
126. *Euphorbia fendleri* T. & G.  
133. *Centaurea repens* L. (= *C. picris* Pall.)  
137. *Gaillardia multiceps* Greene  
143. *Phaseolus grayanus* Woot. & Standl.  
144. *Coldenia hispidissima* (Torr.) A. Gray  
147. *Eryngium leavenworthii* T. & G.  
151. *Carex stipata* var. *maxima* Chapm. (det. F. J. Hermann)  
~~152. *Carex*~~  
153. *Carex brittoniana* Bailey (det. F. J. Hermann)

37 — 37 & rest

48 — 48 & decap



448. *Lycium pallidum* Miers ? (sterile)  
 449. *Lycium berlandieri* Dunal ? (sterile)  
 450. *Brickellia californica* (T. & G.) Gray (det. K. F. Parker)  
 451. *Baccharis pteronoides* DC. (det. K. F. Parker)  
 452. *Kallstroemia grandiflora* Torr.  
 453. *Polanisia trachysperma* Torr. & Gray  
 454. *Eriogonum albertianum* Torr. (det. K. F. Parker)  
 458. *Draba helleriana* Greene var. *patens* (Nelson) Schulz (det. K. F. Parker)  
 460. *Hymenoclea monogyna* Torr. & Gray (det. K. F. Parker)  
 461. *Brickellia laciniata* Gray (det. K. F. Parker)  
 464. *Hymenoxys vaseyi* (Gray) Cockerell (det. K. F. Parker)  
 466. *Lister commutatus* (T. & G.) Gray var. *crassulus* (Rydb.) Blake (det. K. F. Parker)  
 467. *Haplopappus heterophyllus* (Gray) Blake (det. K. F. Parker)  
 468. *Ephedra trifurca* Torr.  
 469. *Polygala* ? specimen inadequate  
 470. *Froelichia arizonica* Thorne  
 471. *Amaranthus wrightii* Wats.  
 472. *Gutierrezia microcephala* (DC.) Gray (det. K. F. Parker)  
 473. *Ephedra torreyana* S. Wats.  
 474. *Viguiera dentata* (Cav.) Spreng. (det. K. F. Parker)  
 475. *Matelea producta* (Torr.) Woodson



478. *Gutierrezia lucida* Greene (Det. K. F. Parker)  
 479. *Parthenium incanum* HBK.  
 480. *Suaeda suffrutescens* Wats.  
 482. *Sphaeralcea fendleri* A. Gray  
~~*angustifolia* var. *lobata* (Woot.) Kearney + Pilg.~~  
 483. *Atriplex argentea* Nutt.  
 484. *Sphaeralcea fendleri* A. Gray

Miss Velya E. Rudd,  
U.S. National Herbarium,  
Smithsonian Institution,  
Washington 25, D.C.

3814 Jocelyn St., N.W.,  
Washington 15, D.C.

4 October, 1957.

Dear Miss Rudd:

I wish to thank you most heartily for writing to Dr. J. P. Harrington, in California, on Aug. 29. I think that I tanked you verbally but regret this long delay in writing.

I have heard nothing from him so far. Later, I will try and see if can get the data on Indian names for willows from the Reservation where he collected the material.

Most Gratefully Yours,

*Carleton R. Ball*  
Carleton R. Ball

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
FEDERAL EXTENSION SERVICE  
WASHINGTON 25, D. C.

Dr. Velva E. Rudd,  
U.S. National Herbarium,  
Smithsonian Institution,  
Washington 25, D.C.

3814 Jocelyn St., N.W.,  
Washington 15, D.C.

23 August, 1957.

Dear Dr. Rudd:

In January, 1955, I received through you, and determined, 10 willow specimens collected in Ne. Dak. by O.A. Stevens and others, from 1950 to 1954.

One specimen was *Salix amygdaloides* Andersson, without collection number, from near Red Butte, 14 miles SW of Elbowoods (Ft. Berthold Indian Reservation), by John F. Harrington, Sept., 1950.

To the above data, Prof. Stevens has added some from a letter written to him by Dr. Harrington on Nov. 16, 1950. "Grows as high as diamond willow and is relatively scarce. Used as frames for bull beats. Called by the Indians ~~XXXXXX~~ 'Masixisha'." (??). I was quite unable to decipher the Indian name, as written by Prof. Stevens, hence my question marks.

When I sent the list of determinations to Prof. Stevens, on Jan. 31, 1955, I asked him if he could get me the correct spelling of the Indian word. He replied on Feb. 10, 1955, as follows:

"It was lucky that you asked me to check the Indian name in Mr. Harrington's letter, which fortunately is typed. He wrote it 'Maxuxisha' in one letter of November 16, 1950, and in another of December 9, following the Mandan language, 'Maraxixiku', and in Hidatsa, 'Maxuxisha'."

I am not quite sure of the above three spellings in his letter, as there had been slight changes in ink. I certainly do not understand the celen or the supposed spelling in the Mandan name.

Prof. Stevens suggested that you might be able to contact Dr. Harrington and get the correct spellings of the three names used, and what they really mean. If you can do this, I will greatly appreciate your assistance, and his.

I inclose an extra copy of this letter, in case you wish to send it directly to him, and thus save much rewriting.

Hoping that you are having a fine summer, with vacation therein, I am

Most Cordially Yours,

*Carleton R. Ball*  
(Dr.) Carleton R. Ball.

August 29, 1957

Dr. Carleton R. Ball  
3814 Jocelyn Street N.W.  
Washington 15, D. C.

Dear Dr. Ball:

Enclosed is a carbon of the letter I have sent to Dr. Harrington. I trust that he will reply.

I went out to Fargo shortly after the tornado. Parts of town certainly were badly damaged. As you have probably heard from the Hults's, the A. C. was remarkably lucky. The president's yard lost a few trees, a few of the college buildings were damaged, and the botany greenhouse lost a few panes of glass, but there was no major destruction. Yet just across the street, to the south and east of the campus, some buildings were completely demolished! The O. A. Stevens' lost a few prize trees and had to have the front porch rebuilt, but they too were fortunate in being no closer than the edge of the tornado's path. My folks were even more fortunate. They missed the storm by about a mile.

I hope that your summer has been pleasant and that we will be seeing you soon.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

VERudd:efa

August 29, 1957

Dr. J. P. Harrington  
125 West Carrillo  
Santa Barbara, California

Dear Dr. Harrington:

The enclosed letter from Dr. Ball explains his problem. Do you have your notes with you, or such information in your head so that you can help him? If so, perhaps you would write to Dr. Ball directly. Please use his home address on Jocelyn Street.

It is a long time since I have seen you in the Smithsonian Building. I hope that you are well and busy.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

VERudd:efa

April 9, 1958

AIR MAIL

Mr. Arthur W. Bechtel  
U.S.O.M.  
APO 319, c/o Postmaster  
New York, New York

Dear Art:

Further your inquiries about floras of Ethiopia, are you familiar with the journal Webbia, published by the Istituto Botanico dell 'Università di Firenze, Italy? The various profs at the the Univ. are apparently collaborating on a flora, which is appearing bit by bit in the above mentioned journal, under the title, "Adumbratio Florae Aethiopicae." To date there have been six parts published:

1. Introductio in Webbia 9: 1-8. 1953;
2. Ericaceae in Webbia 9: 9-48. 1953;
3. Ophioglossaceae, Osmundaceae, Schizaeaceae in Webbia 9:  
623-660. 1954.
4. Hymenophyllaceae, Negripteridaceae, Cyatheaceae in Webbia 12:  
121-146. 1956.
5. Parkeriaceae, Adiantaceae, Vittariaceae in Webbia 12:  
645-704. 1957.
6. Caesalpinaceae (excl. gen. Cassia) in Webbia 13: 133-228. 1957.

This may be "literatura non grata" in Ethiopia. If not, it might be a useful journal to get, as it also has other articles on eastern Africa. Probably the person to write to would be the "Direttore" of the "Istituto," Prof. Alberto Chiarugi.

As I recall your schedule, you and Adelaide should be arriving in Washington before too long? Happy travelling.

Sincerely,

Velva E. Ridd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa



INSTITUTO DE SALUBRIDAD Y ENFERMEDADES TROPICALES

CARPIO 470  
MEXICO, 17 D. F.

*Dr. Luis Mazzetti*

LABORATORIO DE HELMINTOLOGIA

December 20, 1957.

Dr. Jason R. Swallen  
Department of Botany  
U.S. National Museum  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.  
U.S.A.

Dear Dr. Swallen:

I thank you very much for your letter on  
november 9 .

In a separate cover I am sending you, by  
surface mail, Sample #2 collected Huixtla, Chis, of  
Ficus for identification.

You may retain this material.

Thanking you for your kindness, I am.

Very truly yours.

*L. Mazzetti*

February 4, 1958

AIR MAIL

Dr. Luis Mazzotti  
Laboratorio de Helmintologia  
Instituto de Salubridad y  
Enfermedades Tropicales  
Carpio 470  
Mexico, 17 D.F., Mexico

Dear Dr. Mazzotti:

The fig specimen that you sent Dr. Swallen  
on December 20, 1957, your Sample no. 2, from  
Huixtla, Chiapas, is Ficus mexicana Miq.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:efa

February 25, 1958

Dr. Robert H. Mohlenbrock  
Southern Illinois University  
Carbondale, Illinois

Dear Dr. Mohlenbrock:

Your Stylosanthes paper looks very good. I should appreciate a reprint if you have any to spare, and I would like to be on your mailing list for future papers. Under separate cover I am sending you some of my publications.

In looking over our United States material of Stylosanthes, which unfortunately you did not see, I think I find at least two cases of range extensions. One is minor---S. biflora on Long Island, "Sandy soil, Middle Island, Aug. 1873," collected by E. S. Miller. The other is more interesting---apparently S. viscosa from southern Texas. There are three collections: Webster & Wilbur 3070, June 27, 1950, near Port Mansfield, Willacy Co.; Runyon 2151, June 13, 1939, "South edge of Kenedy Co."; Griffiths 6498, June 4, 1904, Rudolph, southern Kenedy Co. Enclosed is a fragment of the Runyon collection for you to check as to determination.

By now you probably have added Pachecoa to your subtribe?

Best of luck on Zornia.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

VERudd:efa

Botany Department  
SOUTHERN ILLINOIS UNIVERSITY  
CARBONDALE, ILLINOIS

February 26, 1958

Dr. Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D.C.

Dear Dr. Rudd:

Thank you for the fragment from the remarkable Texas specimen of Stylosanthes viscosa Sw. This certainly extends its range considerably. I have regretted many times that I failed to borrow United States' specimens of Stylosanthes from the major herbaria. I was advised by Dr. Woodson of the Missouri Botanical Garden to request only specimens "foreign" to the United States to minimize the size of my loans.

Zornia certainly has proved to be a most interesting (and at times troublesome) genus.

I shall be happy to put you on my mailing list. I am eagerly anticipating your publications.

Sincerely,

Robert H. Mohlenbrock  
Robert H. Mohlenbrock

rchu. postcard  
3/6/58

February 28, 1958

Dr. U. T. Waterfall  
Botany and Plant Pathology  
Oklahoma State University  
Stillwater, Oklahoma

Dear Dr. Waterfall:

Your carton of Mexican plants arrived safely and in good condition. I will send you determinations as soon as possible, but because of considerable backlog I can not make any definite promises. The material looks interesting and we are glad to have it for the herbarium.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

P-1756

(115 nos.)

(G-2 spec.  
7-5 "

total 122

VERudd:efa

Package no  
26454

April 10, 1958

Dr. E. Lucy Braun  
5956 Salem Road  
Cincinnati 30, Ohio

Dear Braudie:

I have been on the verge of writing you for some time and sending you a copy of my latest set of dot maps. Bob Withrow's death again prompted me to send you the news. A query from you serves as the final spark!

As you can see by the notes all over your letter, you do, indeed, seem to be correct as to the location of Buena Vista. The county is not given on the label of M.C. Smith 8244, but the habitat is "slope under cliffs." From the data on other sheets (see reverse of your letter) it would appear that Smith was in Adams County in August 1936, and in Scioto County in September.

This again points out how careful one has to be on jumping to locality conclusions, and what a help it is to think in ecological terms. I have similar problems in dealing with Latin American collections, where there can be a "Santa Maria" or a "Bon Jesus" every few kilometers.

Your "Woody Plants of Ohio" sounds like an interesting project. Congratulations on the grant! If there are any other little jobs I can do to help you please let me know.

My best wishes to you both,

Love,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosures

VERudd:efa



April 25, 1958

Mr. O. E. Booth  
O. E. Booth Printing Service  
907 Clinton Avenue  
Des Moines 13, Iowa

Dear Mr. Booth:

The plant specimen you sent April 22 is  
Lacium aspleurae L., commonly called "dead-  
nettle." It is a widespread weed that has been  
naturalized from Europe.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VER:ard:cfa

June 6, 1958

Mr. Raymond J. Fleetwood  
Bosque del Apache National Wildlife Refuge  
Box 1  
San Antonio, New Mexico

Dear Mr. Fleetwood:

We have now finished identifying the plants you sent us last November. I regret very much that it has taken so much time.

Unless otherwise indicated, the plants were identified by Dr. Velva Rudd. The grasses, of course, were named by myself. The list contains only the names of those you did not wish returned. The rest are returned separately.

Very truly yours,

Jason R. Swallen  
Head Curator  
Department of Botany

JRSwallen:cbs  
(P-1729; C-1201; F-549)

## Grasses - determined by Jason R. Swallen

- 201 *Poa fendleriana* (Steud.) Vasey
- 568 *Puccinellia* sp.
- 2008 *Euchloa dactyloides* (Nutt.) Engelm.
- 2015 *Poa arachnifera* Torr.
- 2017 *Poa arachnifera* Torr.
- 2021 *Brodiaea platyphylla* (Griseb.) Nash
- 2023 *Euchloa dactyloides* (Nutt.) Engelm.
- 2024 *Bouteloua hirsuta* Lag.
- 2027 *Panicum texanum* Buckl.
- 2028 *Eriochloa contracta* Hitchc.
- 2029 *Elymus junceus* Fisch.
- 2031 *Agrostis semiverticillata* (Pursh.) C. Christ.
- 2039 *Leptochloa crumpli* var. *mitis* (Pursh) Petern.
- 2040 *Festuca octoflora* Walt.

The following plants have been determined by Dr. Velva E. Rudd, unless otherwise indicated:

- 5 *Abutilon theophrasti* Medic.
- 8 *Drymaria fendleri* S. Wats.
- 9 *Proehlichia gracilis* Moq.
- 11 *Parthenium lyrate* A. Gray (det. E. F. Parker)
- 13 *Juncus balticus* var. *montanus* Engelm. (det. F. J. Hermann)
- 16 *Carex squarilis* Wahl (det. F. J. Hermann)
- 20 *Penstemon linarioides* A. Gray (det. E. F. Parker)
- 22 *Linum lewisii* Pursh
- 23 *Sanvitalia aberti* A. Gray (det. E. F. Parker)
- 26 *Braylunea densa* (Rumb. & Bonpl.) Small (det. E. F. Parker)
- 27 *Euphorbia albomarginata* T. & G.
- 33 *Phlox nana* Nutt.
- 34 *Verbesina encelioides* (Cav.) Benth. & Hook.  
var. *exauriculata* Robins. & Greene. (det. E. F. Parker)
- 36 *Polygonum ramissimum* Michx.
- 38 *Symphoricarpos oreophilus* A. Gray
- 39 *Heuchera versicolor* Greene
- 42 *Psilostrophe tagetina* (Nutt.) Greene (det. E. F. Parker)
- 45 *Zinnia grandiflora* Nutt. (Det. E. F. Parker)
- 49 *Braylunea densa* (Rumb. & Bonpl.) Small
- 51 *Solanum villosum* Mill.
- 202 *Gutierrezia dreschuldoides* (DC.) Blake (det. E. F. Parker)
- 207 *Chrysothamnus pulchellus* (A. Gray) Greene  
var. *baileyi* (Woot. & Standl.) Blake (det. E. F. Parker)
- 208 *Amaranthus scanthochiton* (Torr.) J. D. Sauer (det. E. F. Parker)
- 399 *Penstemon whippleanus* A. Gray

- 445 *Carex chalciolepis* Holm (det. F. J. Hermann)  
538 *Dysosdia scarosa* DC. (det. K. F. Parker)  
575 *Psilostrophe tagetina* (Nutt.) Greene (det. K. F. Parker)  
576 *Haplopappus spinulosus* (Pursh) DC.  
var. *turbinellus* (Rydb.) Blake (det. K. F. Parker)  
2000 *Phyla incisa* Small  
2001 *Veronica americana* Schw.  
2002 *Atriplex argentea* Nutt.  
2004 *Dalea lanata* Spreng.  
2005 *Menodora scabra* A. Gray (det. K. F. Parker)  
2006 *Bahia neomexicana* A. Gray (det. K. F. Parker)  
2007 *Bahia neomexicana* A. Gray (det. K. F. Parker)  
2010 *Oxytropis lambertii* Pursh  
2011 *Juncus bufonius* L. (det. F. J. Hermann)  
2012 *Opuntia macrocentra* Engelm.  
2013 *Cirsium pulchellum* (Greene) Woot. & Standl. (det. K. F. Parker)  
2018 *Plantago spinulosa* Greene. ? (too immature) (det. K. F. Parker)  
2019 *Cheerophyllum texanum* C. & R. ? (immature)  
2022 *Phyllanthus polygonoides* Nutt. (det. K. F. Parker)  
2025 *Mollugo verticillata* L.  
2026 *Croton monanthogynus* Michx.  
2032 *Polygonum argyrocoleon* Steud. ex Kunze  
2033 *Amaranthus graecizans* L. (det. K. F. Parker)  
2034 *Amaranthus retroflexus* L.  
2035 *Polygonum ramossissimum* Michx.  
2037 *Chenopodium rubrum* L. (det. K. F. Parker)  
2038 *Flaveria trinervia* (Spreng.) C. Mohr. (det. K. F. Parker)  
4200 *Dioscorea illinoensis* (Michx.) MacN. ? (should have fruits for identif.)



DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION, AND WELFARE  
PUBLIC HEALTH SERVICE

BETHESDA 14, MD.

NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

Refer to: NBI-D  
July 8, 1958

Dr. Valva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D.C.

Dear Dr. Rudd:

Dr. Smadel has sent me a copy of your letter to him on July 1. Here, in an office devoted to the continued study of Kuru and other medical problems in New Guinea, I am collecting all the botanical data on the large collections of specimens from the Kuru region. I thank you for your assistance. We shall be having a large number of additional specimens for study later this year and I hope that you will be willing to again give us your assistance on those which fall into your specialty.

Enclosed are reprints of the first three publications on Kuru. As others become available, I shall send them to you. Since you are nearby, in the Washington area, I hope that you will be willing to have me call on you when I need advice about our further ethno-botanical work.

Sincerely yours,

*Carleton Gajdusek*

D. Carleton Gajdusek, M.D.

DCG:mp  
Enclosures (3)

July 11, 1958

Dr. D. Carleton Gajdusek, M.D.  
National Institutes of Health  
Bethesda 14, Maryland

Dear Dr. Gajdusek:

Thank you for the reprints on Kuru and your letter of July 8. We will be glad to do what we can to help your projects. With several staff members, we should be able to name most of your plant specimens, or refer them to the proper specialists.

Sincerely yours,

Velva S. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams



OKLAHOMA STATE UNIVERSITY  
Agricultural and Mechanical College

School of Arts and Sciences and  
Agricultural Experiment Station

Botany and Plant Pathology

Stillwater, Oklahoma

July 31, 1958

Dr. Velva Rudd  
Department of Botany  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

Just a note to inquire if you have yet had time to look at the Mexican plants which I sent you about six months ago.

I hope you find them an interesting lot, and assure you I appreciate your trouble.

Sincerely

U. T. Waterfall  
Curator of the Herbarium

*ackn. Aug. 5, 1958  
by postcard*

109 South Ave.  
Hot Springs, Ark.  
Aug. 30 - 1958.

Dear Dr. Rudd:

Had I been closer to you Wed. morning I would have given you \$10.00 for the remark you made to big shot Cain. Guess he must be given credit for what he has in bull. I wonder if he will ever do any thing in the field. I was also glad for the remark that the man in the rear of the room made.

I graduated from I.U. 38 years ago and was lost every move I made. I enjoyed the meeting but did not see many that I knew. Most old timers are gone. One of my old teachers are left in I.U. one in Chicago and one in Stanford.

I am trying to get as many of my plants out of the way as I can as I can see old Father Time creeping over the hill. I just learned of the death of Mr. Ball. He had a set of most of my Salix. I spent the night with him last summer.

When you go thru my plants why not just send me the numbers of the Miss. plants and I will send you the names when I get them. The Zoo. new head at the lab was going to throw out all botany plants. Cooley happened to be there and they gave the whole thing to him. In sending them mine went along. Even a box of empty cigar boxes. I will soon have the Harvard identifications. Should be this winter. If I have the numbers I can type the name opposite the number and save you a lot of time. I learned very little about the Harvard project at the meeting. It is a big bite.

I was surprised at some of the big botanical moves. The very idea of a plant physiologist going to the Shaw gardens. They are about broke.

Tell Mrs. Parker that if I get most of my plants thru the mill this winter I will spend a trip or two in the Strip in the extreme N.W. corner of Ariz. Recently saw the area and it looks O.K. The early part of the year was great out there this year.

*Delzie Demaree*  
Yours,

Delzie Demaree



*Instituto de Investigación de Zonas Desérticas*  
*Universidad Autónoma de San Luis Potosí*

LABORATORIO DE BOTANICA

San Luis Potosí, October 13, 1958.

Dr. Velva E. Rudd  
Associate Curator  
U. S. National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

At the present time our laboratory is studying the exact southern limits of the geographical distribution of the genus Larrea Cav. (= Covillea Vahl) in North America.

We established already its limits in San Luis Potosí and we are working now on discontinuous populations situated more to the south.

I should greatly appreciate if you could revise in your Herbarium the Mexican specimens of Larrea and copy for me the label data of those eventually collected in the states of Aguascalientes, Guanajuato, Hidalgo or Queretaro. This will be a great favor.

Sincerely yours,

*J. Rzedowski*  
Jerzy Rzedowski  
Head of the Laboratory

October 23, 1958

AIR MAIL

Dr. Jerzy Rzedowski  
Laboratorio de Botanica  
Universidad Autónoma de San Luis Potosí  
San Luis Potosí, Mexico

Dear Dr. Rzedowski:

In answer to your letter of October 13 I have checked our herbarium for collections of Larrea from the states you mention. I can find nothing from Aguascalientes, Guanajuato, or Hidalgo.

We have two sheets of Larrea from Guerrero, F. Altamirano 1685, "Entre Vizarron & Higuerillas, Agosto 23/905" and J. N. Rose, J. H. Painter, and J. S. Rose 9785, "near Higuerillas, August 23, 1905."

There also is a sheet, presumably from farther south, in Morelos, C. G. Pringle 9001, "Camache, May 11, 1900."

Your project sounds very interesting. Best of luck to you.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Oct. 24, 1958

Dear Dr. Demaree,

Your letter of Aug. 30 just floated to the top of the mess on my desk and I note with shame how long ago that was written. I certainly appreciate your kind words about <sup>my</sup> crack at Gain. A number of people have expressed their agreement. However, I was told that E. Lucy Braun thought my remark "entirely unnecessary". It is surprising how few, if any, plants we have that are collections of present day ecologists. Perhaps they have vouchers in their own files, but I wouldn't bet money on it. The old timers like Schantz, Shreve, etc. were interested to know what the species were so they made collections, but now the kids figure that they know all the stuff. But, as Fosberg mentioned (he sat up front) he is not always too sure that the species cited in ecological papers are what they are claimed to be.

As you say, the old timers are dropping off one by one. Perhaps you knew W.A. Dayton of the Forest service. He had a heart attack a few days ago-----and was buried yesterday.

A physiologist taking over the Mo. Bot. Gard. isn't so strange. N.Y. has had a Phys. in charge for a long time . . . until a few months ago when Bill Steere took over. They all hope that things will now look up for taxonomy there. We think we stand not to lose by the appointment of a botanist as head of our Natural History Museum . . . A.C. Smith, who used to be head of our Div. of Phanerogams.

Thanks again for the words, and I wish I had been near enough to collect the \$10.00. Best of luck to your continued vigor.

Sincerely, Valer P. Davis



OKLAHOMA STATE UNIVERSITY

COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES  
COLLEGE OF AGRICULTURE  
STILLWATER

BOTANY & PLANT PATHOLOGY

October 29, 1958

Dr. Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
U. S. National Museum  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

Thank you for the loan of Eucnide and Oxalis lanceolata. It arrived in good condition. Yes, it is my number 13,733 to which I referred as a possible new species. It seems similar to Oxalis lanceolata but could hardly be that species, at least as it has been differentiated in the past. The only specimen of Treleasea pumila is the type material at Notre Dame. I imagine that it has not been recollected until my collections in August, 1956. *I know about*

I have seen the reference which you indicated. Apparently Maruda, as shown in his treatment of Commelinaceae in Mexico, has not seen the species. His only reference to it is to exclude it from Zebrina, apparently on the basis of the literature.

Do you have any reference to the earlier Treleasea which caused Rose to erect the genus Neotreleasea? I find no reference to it in either the Gray Herbarium Card Index or in Kewensis. *Index*

Sincerely yours,

*U. T. Waterfall*

U. T. Waterfall  
Associate Professor and  
Curator of the Herbarium

pm



November 10, 1958

Dr. U. T. Waterfall  
Associate Professor and  
Curator of the Herbarium  
Oklahoma State University  
Stillwater, Oklahoma

Dear Dr. Waterfall:

In answer to your letter of October 29, the earlier Treleasia was a genus of Speggazini, published in the "Revista de la Facultad de Agronomia y Venterinaria La Plata 2: 235. 1896. The reference is given in Contrib. U. S. Nat. Herb. 8: 5. 1903 in connection with the publication of the name Neotreleasia.

Are you planning to work up for publication whatever is new more or less, in your collection? If so, you might also consider your No. 13712, a Hypericum that seems best to match material of one of Dr. Rose's unpublished species, from Tepic and Zocatecas.

I am making progress with your collection but there are days when, for one reason or another, I am lucky to get one number named. Last week I was in New York doing some work at the "Garden", hence my delay in answering your letter.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

WR:ilm

OKLAHOMA STATE UNIVERSITY

COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES

COLLEGE OF AGRICULTURE

STILLWATER

BOTANY & PLANT PATHOLOGY

Nov. 20, 1958

Dear Dr. Rudd:

In regard to your question as to whether I am working up new taxa of my Mexican collections for publication, my general policy is to do so when I am rather sure that I actually have new taxa, and when I have, or can obtain the literature without too much trouble. However, I also do not intend to distribute such material until I have decided what to do about it. Material which I have sent for identification is most assuredly available to the person to whom it is sent for description if he dares to do so. In the case of the Oxalis I must have slipped in keeping my materials separated. I did not realize that it was in the shipment I sent to you.

I am now rather dubious about this collection representing a new species. Since it has all filaments glabrous, it would seem to be so according to existing keys, but I am beginning to think that this may not be a good criterion for separating species. Perhaps several species, including *O. hernandsii* and *O. lanceolata* should be merged. However, I am not prepared to do this without seeing a good deal more material. When I am in Mexico again, I shall collect all I can in this group.

I look forward to receiving your determinations. Such work is indeed time consuming, and seems especially so when one has many other things to do. Be assured your efforts are appreciated.

Sincerely

U. T. Waterfall

U. T. Waterfall

Assoc. Prof. and Curator of the Herbarium

December 12, 1958

Dr. U. T. Waterfall  
Associate Professor and  
Curator of the Herbarium  
Department of Botany  
Oklahoma State University  
Stillwater, Oklahoma

Dear Dr. Waterfall:

Since you may have a chance to work on your collections during the holiday period, and because I will be away for two weeks, I am sending you an almost-complete report. I will try to send you names for the remaining 16 or so specimens as soon as possible.

In the interest of further clarification of the flora of Mexico, I hope that you will work up some of the groups involving your material. That central area, Durango and southeastward, seems to include a number of distinctive things that have never been worked into keys, if they have been described at all. I will be glad to give you what help I can from this end. My personal research interest is in the Legumes, especially the papilionate genera. I am sending you some of my reprints, which I hope will inspire you to watch out for my pets when you go to Mexico again.

Best wishes for Christmas and the New Year.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

P-1756

VE:RDD:cm

Plants of Mexico Collected by U. T. Waterfall  
Reported by U. S. National Museum, December 1958  
Acc. No. 218501  
Identified by V. E. Sudd unless otherwise noted

---

- 12669 *Perymenium simulans* Blake det. K. F. Parker  
718 *Castilleja*  
756  
771 *Ouphea palmeri* S. Wats.  
873 *Caesalpinia gracilis* Benth.  
13202 *Acacia wrightii* Benth.  
235 *Tragia nepetifolia* Cav.  
240 *Cuscuta glabrior* (Engelm.) Yunck.  
242 *Sphaeralcea angustifolia* (Cav.) Don  
264 *Acacia farnesiana* (L.) Willd.  
13313 *Cuscuta umbellata* H.B.K.  
316 Parasite ? on *Aster spinosus* L. (No evidence of fungus according to J. A. Stevenson).  
318 *Aristolochia lassa* Johnston ? (Our material is out on loan).  
324 *Tragia nepetifolia* Cav.  
332 *Colubrina texensis* (T. & G.) Gray  
333 *Cordia greggii* Torr.  
335 *Clematis drummondii* T. & G.  
341 *Anthericum durangense* var. *trachy caulon* Greenm. ?  
343 *Abutilon malacum* Wats.  
362 *Polygala tweedyi* Britt.  
367 *Anthericum torreyi* Baker  
370 *Sisyrinchium scabrum* S. & C.  
13378 *Oxalis albicans* H.B.K.  
394 *Lotus oroboides* (H.B.K.) Otteley in Kearney & Peebles  
408 *Acalypha phleoides* Cav.  
427 *Polygala amphothrix* Blake  
443 *Verbena mentasifolia* Benth.  
458 *Commelina scabra* Benth.  
476 *Verbena* sp.  
488 *Euphorbia succedanea* Wheeler ?  
503 *Andicia xyopomeris* DC.  
527 *Polygonum mexicanum* Small  
530 *Corrigiola andina* Triana & Planchon (det. C. V. Morton)  
548 *Peperomia camptolotropa* A. W. Hill, vel aff.  
568 *Polygala alba* Nutt.  
576 *Desmodium orbiculare* Schlecht. (det. B. G. Schubert)  
577 *Commelina tuberosa* L.  
579 *Hypoxis humilis* H.B.K.

P-1756

- 585 *Castilleja*  
 590 *Cyperus maritimus* var. *asperimus* (Liebm.) Kunth.  
 591 *Cyperus sanguineo-ater* Boeck.  
 594 *Polygala alba* Nutt.  
 595 *Diodia prostrata* Sw.  
 607 *Drymaria tenella* A. Gray  
 13608 *Cologania* cf. *pringlei* S. Wats.  
 612 *Buchnera* sp.  
 616 *Cyperus maritimus* var. *phaeocephalus* (Griseb.) O'Neill & Benedict  
 653 *Galium mexicanum* H.B.K.  
 656 *Cyperus apiculatus* Liebm. ? (immature).  
 658 *Hypoxis mexicana* Schultes ? vel aff.  
 684 *Sagittaria demarsa* J. B. Smith  
 700 *Arenaria lanuginosa* (Michx.) Rohrb.  
 701 *Lepidium lasiocarpum* var. *georginum* (Rydb.) C. L. Hitchc.  
 702 *Malaspodium hibracteatum* Wats. det. K. F. Parker  
 712 *Hypericum* sp. (best match in herbarium is with material of an ined. sp.)  
 714 *Geranium kerberi* R. Knuth  
 721 *Geranium subulato-stipulatum* R. Knuth  
 723 *Geranium wislizeni* S. Wats.  
 729 *Dalea cyanea* Greene  
 730 *Arenaria lanuginosa* (Michx.) Rohrb.  
 731 *Cologania* cf. *biloba* (Lindl.) Nichols [leaves small].  
 733 *Oxalis lanceolata* (Small) Kunth, vel aff.  
 744 *Rhynchosia macrocarpa* Benth.  
 748 *Anthericum durangense* var. *trachycaulon* Greenm. ?  
 784 *Hypoxis fibrata* Brackett  
 812 *Nema undulatum* H.B.K.  
 13832 *Passiflora bryonioides* H.B.K.  
 835 *Castilleja*  
 858 *Phoradendron mazatlanum* Trel. vel aff. ?  
 861 *Bessera elegans* Schult. f.  
 882 *Dalea* cf. *elongata* (Rose) Bullock [but more pubescent]  
 883 *Bouchea prismatica* (Jacq.) Kuntze  
 893  
 899 *Stemodia bartschoides* Benth.  
 13901 *Cyperus difformis* L.  
 942 *Phaseolus heterophyllus* Willd.  
 14005 *Cuphea aequipetala* Cav.  
 017 *Commelina coelestis* Willd.  
 024 *Verbena tucurifolia* Mart. & Gal.  
 029 *Echinopepon milleflorus* Naud.  
 042 *Castilleja schaffneri* Hemsl.  
 057 *Tradescantia mexicomontana* Matuda (= *T. acaulis* Mart. & Gal.)  
 071 *Buddleja* cf. *parviflora* H.B.K. (tentatively det. L. B. Smith; our material all out on loan).

- 083 *Sibthorpia pichinchensis* H.B.K.  
 14101 *Machaonia coulteri* (Hook. f.) Standl.  
 128 *Aloe vera* L.  
 145 *Castilleja*  
 151 *Arenaria lycopodioides* Willd. ex Schlecht.  
 14153 *Fuchsia enoliandra* Steud.  
 164  
 169 *Peperomia deppeana* S. & C. vel aff.  
 185  
 193 *Plantago floccosa* Don.  
 213 *Cuscuta jalapensis* Schl.  
 249 *Clethra macrophylla* Mart. & Gal.  
 251  
 253 *Ruellia lanata-glandulosa* (Nees) Lindau det. E. C. Leonard  
 255  
 257  
 260  
 264  
 265 *Piper auritum* H.B.K., sens. lat.  
 268  
 272 *Piper auritum* H.B.K., sens. lat.  
 274 *Arrubidaea blanchettii* DC.  
 283 *Piper ohamissonis* Steud.  
 285 *Ruellia nudiflora* (E. & G.) Urb. det. E. C. Leonard  
 286 *Cuphea decandra* Ait.  
 293  
 314 *Cucumis dipsaceus* Ehrenb.  
 317  
 14619 *Ruellia nudiflora* (E. & G.) Urb. det. E. C. Leonard  
 623 *Ruellia intermedia* Leonard det. E. C. Leonard  
 648 *Phyllanthus glaucescens* H.B.K. det. E. C. Leonard  
 675 *Phoradendron goldmanii* Trel.  
 688 *Capparis incana* H.B.K.

Grasses: det. J. R. Swallen

- 13682 *Festuca* sp.  
 13726 *Agrostis scabra* Willd.

Ferns: det. C. V. Morton

- 13502 *Polypodium thyssanolepis* A. Braun  
 13504 *Notholaena aurea* (Poir.) Desvieux  
 14196 *Llavea cordifolia* Lagasca  
 14248 *Cheilanthes intramarginalis* (Kaulfuss) Hooker  
 14271 *Polypodium angustifolium* Swartz



January 9, 1959

Dr. U. T. Waterfall  
Botany & Plant Pathology  
Oklahoma State University  
Stillwater, Oklahoma

Dear Dr. Waterfall:

Thank you for your recent shipment of 83 Mexican plants.  
We are glad to have the material, and will send you determinations as soon as possible.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

P-1889  
(with G 1261)



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Dr Velva E Rudd  
US National Herbarium  
Smithsonian Inst.  
Washington 25  
D.C.

Dr. Rudl  
Please send, if available, a  
reprint of "The American  
species of Aeschynomene",  
which appeared in Vol 32, #1  
of the Contributions from the US  
National Herbarium 1955.

~~Also check + memo~~ <sup>as</sup>  
Thank you Jan 28, 59  
~~memo + check~~

Harry R. Baker  
Dept of Botany  
Univ of Wash  
Seattle 5,

Wm  
now at U of Minn.

February 4, 1939

Dr. Efraín Hernández X.  
Londres No. 40 - Segundo Piso  
Mexico 6, D. F. Mexico

Dear Efraín:

When you were here you threatened to send me all of your legumes for determination. I do not know what your present plans are, but I would still be glad to see your material. In fact, when I finish my current study of Ormosia, I should like to try to work up the legumes of Mexico, starting with the papilionates. Does that sound reasonable to you?

In connection with my paper on Ormosia, I have been interested in collections by L. Williams and by R. E. Schultes from Vera Cruz and Oaxaca. If you have any other Ormosia from Mexico, I should very much appreciate seeing it.

With best wishes to you,

Sincerely,

Velva E. Rodd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

March 10, 1959

Dr. Robert E. Woodson, Jr.  
Missouri Botanical Garden  
2315 Tower Grove Avenue  
St. Louis 10, Missouri

Dear Bob:

As requested in your letter of March 4 to Lyman, we are sending you the types of Perebon castilloides and Piratinera panamensis plus two isotypes of the latter, which is all that we have of that species.

We do not have Button Hayes 7. In fact, I believe that all Hayes collections that I have studied have been from BM, GH, or K. There were several "indet" Hayes sheets included in an Ormosia loan that I recently received from Kew.

Eventually I should like to see your American material of Ormosia, especially any Alexander Anderson collections, which would be types. Would you please give me an idea of about how many pigeon-holes-ful of Ormosia you have? If there are many specimens, particularly duplicates of widely distributed collections, it might be simpler for me to stop off in St. Louis sometime. Kew has sent me the type of O. panamensis, and I hope soon to unravel the confusion in the Panama material.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

VE:udd:am

MISSOURI BOTANICAL GARDEN

"SHAW'S GARDEN"

2315 TOWER GROVE AVENUE  
ST. LOUIS 10, MISSOURI

March 18, 1959

Dr. Velva E. Rudd  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D. C.

Dear Velva:

Many thanks for your letter of March 10 and the news that you are sending the Moraceae which I had requested. Apparently even Harvard does not have the Sutton Hayes 7. We will have to get it from Kew.

We have about 5 pigeon holes of Ormosia. John Dwyer is "doing" the Papilionaceae for the Flora of Panama and I shall have to ask him before I send the loan to you. On the other hand I shall ask him whether he would not like you to contribute the treatment of Ormosia. I imagine he would be only too glad to have you do so.

With best regards,

Robert E. Woodson, Jr.  
Curator of the Herbarium

REW-ib



March 26, 1959

Dr. Robert E. Woodson, Jr.  
Missouri Botanical Garden  
2315 Tower Grove Avenue  
St. Louis 10, Missouri

Dear Bob:

My feelings are neutral on the matter of "doing" Ormosia for the Flora of Panama. It is only fair to warn Dr. Dwyer, however, that most of the Panama specimens, as currently annotated, couldn't be "wronger." The sheets labeled as O. panamensis aren't and vice versa, for example.

Probably most of your material duplicates the collections that I have on hand, from F, GH, K, NY, etc., and I could get along without it, except for the Alexander Anderson collections, which I mentioned before. If by chance you do have Anderson sheets of Ormosia monosperma, or O. dasycarpa from the West Indies, or of O. coarctata from British ? Guiana, I should appreciate a brief loan of them. Or if you like, you may send all of your American Ormosia, and I will be glad to annotate it.

Season's greetings,

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Acting Curator  
Division of Phanerogams

VER:udd:cm

Chapingo, Méx., a 30 de marzo de 1959.

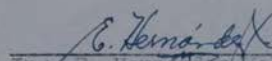
Dr. Velva E. Rudd, Associate Curator  
United States National Museum  
Smithsonian Institution  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

The recent transfer of the Mexican National Herbarium from La Casa del Lago de Chapultepec to the University City has given me the opportunity to gather and recuperate my early collections. I plan to work them over shortly and separate all of the legumes included. I doubt whether they include Ormosia.

Your plan to work on Mexican legumes sounds just fine. Should there be anything which we can do to aid in said work, please feel free to call upon us. With best regards, I remain,

Sincerely yours,

  
Ing. E. Hernández Rolocotzi.  
Laboratorio de Botánica Sistemática.

April 29, 1959

Mr. Raymond J. Fleetwood  
Santa Ana Nat'l. Wildlife Refuge  
Box 748  
Alamo, Texas

Dear Mr. Fleetwood:

In your letter of April 2, to Dr. Swallen, you asked about a member of genus Semendiaphanacea known locally as Panaleria or honeycomb bush. We can find no such names, but your description of the fruit suggests the Sapindaceae. Perhaps you have in mind Sapindus saponaria var. drummondii (Hook. & Arn.) L. Benson. It does occur in western Texas and is called "scapberry" and "cherioni."

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:cm

Question raised in Fleetwood's letter of April 2, 1959 -

Is there a member of the genus *Semendaphanacea* locally known as *Panaleria* or honeycomb bush in the lower Rio Grande valley? The shrub has small dark seeds enclosed in a milk-like sac similar to the mistletoe berry.

*Sapindaceae*

*Sapindus drummondii*

Hook. + Arn.?

= *S. saponaria* var. *drum* -

OKLAHOMA STATE UNIVERSITY

COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES

COLLEGE OF AGRICULTURE

STILLWATER

BOTANY & PLANT PATHOLOGY

September 28, 1959

Dr. Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D. C.

Dear Dr. Rudd:

Have you had an opportunity yet to examine the 83 sheets of Mexican plants (including 24 Leguminosae and 28 Compositae) which I sent you last December 31?

Again last August I collected in Mexico. I am just now beginning to go through them. I see that I will probably have some more unidentified specimens later. Would you care to see any of these.

Sincerely yours,

U. T. Waterfall  
Associate Professor  
and Curator of the  
Herbarium

UTW/wt

October 1, 1959

Dr. U. T. Waterfall  
Botany & Plant Pathology  
Oklahoma State University  
Stillwater, Oklahoma

Dear Dr. Waterfall:

My time schedule was knocked askew this past summer due to emergency hospitalization. After that came the Montreal meetings. Now, with the two months extra backlog, I am just getting back in the swing of things. Your plants are partially named and I will try to get a report to you very soon. I will be glad to see the material that you collected on your most recent trip.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:cm



October 19, 1959

Dr. W. T. Waterfall  
Department of Botany  
Oklahoma State University  
Stillwater, Oklahoma

Dear Dr. Waterfall:

The enclosed list of determinations completed, as far as is possible at this time, the lot of plants that you sent me in February 1958. Our material of *Setaria* is out on loan to Harvard and our *Boerhaavia* is at the Missouri Botanical Garden. Perhaps you have extra duplicates that you could send to those institutions for expert attention?

I hope to report on your more recent collection before too long.

Sincerely yours,

Velva E. Hadd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

Enclosure

P-1756

W. H. Hadd

Plants of Mexico  
Collected by U. T. Waterfall  
Museum No. 21531  
Det. V. F. Rudd

---

- 12710 *Castilleja tenuiflora* M. & G.  
756 *Solanum tectum* Pers.  
13316 *Aster spinosus* Benth. (One pupal case of gall midge, or gall  
gnat found; dipterous group, not det.  
to genus or species, by U.S.D.A.  
entomologist).  
585 *Castilleja glandulosa* Greenm.  
835 *Castilleja canescens* Benth. ?  
893 *Eutima quercifolia* H.B.K. ?  
14145 *Castilleja integrifolia* L. ?  
164 *Pilea serpyllacea* (H.B.K.) Liebm.  
185 *Bouvardia* sp.  
251 *Bouvardia* sp. *Hamelia patens* Jacq. det. V.F.R. 1961  
255 *Bouvardia* sp. " " " "  
257 *Solanum stephanocalyx* Brandeg.  
260 *Rondeletia heteranthera* Brandeg.  
264 *Coffea arabica* L.  
268 *Lobelia sartorii* Vahl  
293 *Bouvardia* sp. " " "  
317 *Rhacoma uragoga* (Jacq.) Baill.

OKLAHOMA STATE UNIVERSITY

COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES

COLLEGE OF AGRICULTURE

STILLWATER

BOTANY & PLANT PATHOLOGY

Nov. 9, 1959

Dear Dr. Rudd:

Thanks very much for the remainder of the identifications of my first shipment of Mexican plants.

These are very much appreciated, and I look forward to receiving those of my second shipment.

Yes, Dr. Ikenberry is still here, although he retires at the end of this academic year. I conveyed your greetings to him. He was pleased that you remembered him, and to hear about you.

Best wishes

*U. T. Waterfall*  
U. T. Waterfall

Associate Professor and  
Curator of the Herbarium

P-1756

For Wm. J. Dress  
Assistant Prof.  
Bailey Hortorium  
Cornell Univ.  
Ithaca, N. Y.  
Phytophys

UNIVERSITY OF  
GRAND



NORTH DAKOTA  
FORKS

DEPARTMENT OF BIOLOGY

Nov. 9, 1959

Mr. Valva Rudd,  
Asst. Curator,  
Dept. of Botany,  
Smithsonian Inst.,  
Washington 25, D.C.

Dear Mr. Rudd, -

We have a number of mounted and unmounted specimens of Chrysopsis which are causing us difficulty, in fact, confusion. I have placed our specimens in C. villosa (Pursh) Nutt., but obviously some of them are not. I have approximately twelve doubtful mounts which should be verified. Similarly, the genus Liatris has its puzzling specimens. According to Gray's (8th. ed.) descriptions I think one has L. pectinata, L. ligularis (L.) ? L. aspera and L. punctata. but. I'm not positive. No doubt other genera will be a source of confusion too.

Could you recommend a taxonomist i.e. who would be interested in these genera from N.D.? and would like to mark on our material to verify the present identifications?

Any help which you can give us would be as kind as to say - greatly appreciated.

With kind regards,

Sincerely,

Vera Lacey



THE UNIVERSITY OF OKLAHOMA

NORMAN • OKLAHOMA

November 9, 1959

Dr. Jason R. Swallen  
United States National Herbarium  
Smithsonian Institution  
Washington, D.C.

Dear Jason,

One of our students has been making a study of the willows of Oklahoma and some items have come up with which perhaps you can aid us. In Castanea 3:p.1 and 7-8.1936, Dr. Ball refers to an Oklahoma specimen of Salix petiolaris. Could you have someone send us the data on this collection if the specimen is in your herbarium? Also, if the data for any specimen of Salix eriocephala (or S. missouriensis) or S. rigida (S. cordata Muhl.) from Oklahoma could be sent, it would be much appreciated. If Dr. Ball, or some other authority, has not annotated the specimen, we would appreciate borrowing the Oklahoma material for not more than a month, but I would like to avoid troubling you at this time with a loan if possible.

Please assure your staff, and especially Dr. Morton, that we are grateful for the "Report on Identifications" which we receive on occasion.

Cordially,

*George J. Goodman*  
George J. Goodman  
Professor

GJG:mfk

November 16, 1959

Dr. Vera Facey  
Department of Biology  
University of North Dakota  
Grand Forks, North Dakota

Dear Dr. Facey:

In answer to your letter of November 9, concerning identification of Compositae, one person who might be helpful to you would be Dr. Arthur Conquist, The New York Botanical Garden, New York 58, New York. He is a specialist in the family and is especially interested in the northwestern part of the county. It would be well to write to him first.

For your Chrysois, I suggest that you write to Dr. Wm. J. Dress, Bailey Hortorium, Cornell University, Ithaca, New York. Dr. Dress is currently working on the genus and has borrowed all of our material of the group.

You are welcome to quote me if necessary.

It is nice to hear from you after all these years. Perhaps I will see you at the Chicago meetings. I will get to North Dakota for Christmas, but only as far as Fargo.

Best wishes.

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:cm



November 23, 1959

Dr. George J. Goodman  
Department of Plant Sciences  
The University of Oklahoma  
Norman, Oklahoma

Dear Dr. Goodman:

In answer to your letter of November 9, to Jason, I have checked our willow collection for the Oklahoma specimens that you mention, with negative results. The specimen of Salix petiolaris might be in Dr. Ball's personal herbarium which is now in the custody of the National Arboretum Herbarium. Perhaps Dr. Archer can help you.

I found no Oklahoma material filed as S. cordata, S. erioccephala, S. missouriensis, or S. rigida. Until his relatively recent death, Dr. Ball curated our willows, so the sheets are pretty much as he left them.

Some of my neighbors, and your erstwhile Iowa colleagues, the Prostoffs and Charley Rogers, have inquired about you, and send their greetings.

Sincerely yours,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:cm

Boîte 181  
Port-au-Prince, Haiti  
December 4, 1959

Dr. Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams  
Smithsonian Institution  
United States National Museum  
Washington 25, D.C.

Dear Dr. Rudd:

I must apologize for failing to answer sooner your letter of 5 October, regarding Ormosia. I wanted to see whether I could get any information on Ormosia first.

Questioning informants about "Bois nan-non" got me no results at all. I suspect you got this name from the paper by Barker and Dardeau, which purports to give Créole names for Haitian plants. Unfortunately that work, while very helpful, is incomplete, and fails to give names and identities of informants, or to specify the geographical regions in which particular names are used.

Nor was I able to get any response when showing people the small sketches of the bean which your letter provided. However, in describing the bean to informants in the Fond-des-Nègres region (5th rural section, Arrondissement of Miragoâne), they responded by suggesting it might be a bean called (Créole) "grên légliz" (church seed), which is used inside the maracas to provide the scratchy rhythmic noises these instruments make.

My best informant, Gustave Adrien, age 23, of Habitation Duverget, 5th rural section of Anse-à-Veau, produced this bean for me. I enclose just one or two beans and a rough sketch. The plant is not in flower now.

According to Adrien, the name is really "régliasse" (Fr. liquorice), which has been modified to Créole "légliz." Its only use is for maracas, as noted earlier. The leaves, however, are crushed in a mortar and used to make an infusion for treating a chest cough or congestion.

Subsequent to getting this information, I ran across the enclosed article in the Haiti Sun for November 30, 1958. You will note that the article refers to the bean used as "régliasse." Before leaving here I will try to get one of the items referred to. In the item cited from The Miami Herald mention is made of the "deadly jequirity beans, seed of the Indian licorice". I did not know the term "jequirity" in time to ask friends about it. If I have an opportunity I will check on this -- though I suspect this is not a term used in Créole.

When I showed the specimen of "régliasse" to a young man from Jacmel in Port-au-Prince, he told me that in his home region the bean is called "grên zôbi" (zombi seed). The only use known to him was, again,

December 4, 1959

in making maracas.

Finally, I should mention that on my way here from Puerto Rico in <sup>Norwich,</sup> ~~San Juan,~~ I noticed in the airport novelty shop at Ciudad Trujillo, Dominican Republic, a toy made with small beans resembling what I later came to know here by the name "régliisse". I asked the attendant what the beans were called, and was interested to learn that these were "peronila". Unaccountably, I didn't buy one of the toys; if I can find one on my way back late this month, I will pick one up for you. In the meantime, if I get any more information, I will send it along.

I also enclose a crude sketch of a bean known here as "pwa maldyök." <sup>pois mal de ojo?</sup> My informant again is M. Gustave Adrien, identified above. The fleshy pod of this bean is peeled, and the inner surface cut into strips and cooked as a vegetable. However, this makes a poor food, and is little used. The bean, as you will see, is spectacularly large, the pod often nearly a foot in length. The beans are a rose-pink in color. (I have several color slides of this plant -- if they come out all right, I will be sure to lend them to you.) The term "maldyök" is of some interest as is the use to which the bean is put. In Créole, "maldyök" means "the evil eye." I think it fair to suppose that this word may come from the Spanish "mal de ojo", though I have no evidence. When a child falls ill with the evil eye, and has been treated by a local curer or voodoo priest (ouga) and is on his way to recovery, a single bean is strung on a cord and hung about his neck to help him get well and to keep him from falling under the spell again soon.

During my time here I have indeed collected a number of ethnobotanical specimens, but I am afraid many of them are very poorly prepared and inexpertly described. All the same, I hope to bring back what I can. I will be in the United States only very briefly, but I will try to visit Washington and to see you if possible. I will be back in the United States in the fall of 1960, and I certainly hope I may have the privilege of meeting you then.

All best wishes.

Sincerely yours,

*Sidney W. Mintz*  
Sidney W. Mintz

December 10, 1959

AIR MAIL

Dr. Sidney W. Mintz  
Boîte 181  
Port-au-Prince, Haiti

Dear Dr. Mintz:

Thank you for the interesting information, and your excellent sketches. None of the material is of Ormosia, but I am glad to have it anyway.

"Jequirity" or "régliste" is Abrus precatorius L., also known as "wild liquorice," "red bean vine," "crab's eyes," "John Crow head," "peonia," etc. It is a native of Asia but seems to be widespread in warm climates. The seeds have a history of being poisonous.

"Pwa maldyok" appears to be a Canavalia, one of the "jack beans," perhaps the species known as "sword bean." Most of our material is out on loan to the University of Wisconsin, where Dr. Jonathan Sauer presumably is working up a monograph of the genus.

Ormosia usually has larger seeds than Abrus, and the black spot, if present, is at the opposite end from the hilum, or scar. The only collection that I have seen from Haiti was from Mt. Organisé, Massif du Nord. There also have been collections from the Dominican Republic.

I hope that I will see you if you get to Washington. I will be away the last half of the month but will be back in town on the thirty-first of December.

Season's Greetings,

Sincerely,

Velva E. Rudd  
Associate Curator  
Division of Phanerogams

VERudd:cm